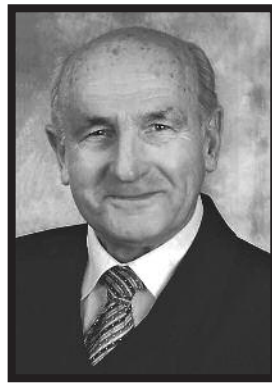




Do Łędzin na rowerze / **str. 2**



Pożegnaliśmy Śp. Jana Wieczorka / **str. 6**



OSP Czarnuchowice / **str. 5**

JESTEŚMY Z WAMI OD 1992 R.



**BIERUŃ**  
CI PRZAJE

# Rodnia

ISSN1233-4987

Gazeta bezpłatna

[redakcja@rodnia.bierun.pl](mailto:redakcja@rodnia.bierun.pl)

MAGAZYN SPOŁECZNO-KULTURALNY BIERUNIA

**NR 2 (367) 2019 r.**

## Do Walentego uciekaj się śmieje



W połowie lutego znów głośno było o naszym mieście. Dla jednych z powodu Walentynek i Ci przyznali, że Bieruń jest polską stolicą miłości. Dla innych, z racji obchodów święta Patrona miasta – Świętego Walentego i tradycyjnej Mszy Świętej Odpustowej, której w tym roku przewodniczył ksiądz biskup Grzegorz Olszowski.

Tradycyjnie już, w wigilię dnia Świętego Walentego, po Mszy Świętej wierni w procesji udali się pod pomnik patrona Bierunia – Świętego Walentego, gdzie złożono kwiaty. Procesję prowadziła Orkiestra Dęta KWK „Piast”. Następnie w Sanktuarium Świętego Walentego odprawiono nabożeństwo.

Warto w tym miejscu wspomnieć, że procesja pod pomnik jest stosun-

kowo nową tradycją. Wystarczy dodać, że 20 grudnia 2003 roku Kongregacja do Spraw Kultu Bożego i Dyscypliny Sakramentów pod przewodnictwem księdza Kardynała Franciszka Arinze, za aprobatą Jego Świątobliwości Papieża Jana Pawła II, ustanowiła św. Walentego, biskupa i męczennika, patronem miasta Bierunia. Uroczysta sesja i przekazanie aktu nadania odbyły się dnia 13 lutego 2004 roku, w wigilię odpustu św. Walentego. Przekazania aktu dokonał ksiądz Arcybiskup Damian Zimoń. Na pamiątkę tego wydarzenia odprawiana jest Msza św. w intencji mieszkańców Bierunia oraz wspomniana procesja pod pomnik i do kościoła św. Walentego.

**dokończenie na str. 10**

### FERIE, FERIE I PO FERIACH

## Dwa tygodnie pełne atrakcji

Kolejne ferie za nami. Znowu były zbyt krótkie, co zgodnie przyznają uczniowie i nauczyciele. W naszym mieście, te wolne od nauki dni, wypełnione były atrakcyjnymi zajęciami dla dzieci i młodzieży. Każdy mógł znaleźć coś dla siebie i miło spędzić wolny czas – inspirująco i kulturalnie. Bogatą ofertę trady-

cyjnie przygotowały placówki Bie-ruńskiego Ośrodka Kultury, sportowo rekreacyjną propozycję przedstawił BOSiR a ciekawe zajęcia odbyły się również w przedszkolach, bibliotekach i stowarzyszeniach. Wprawdzie sporo uczniów wyjechało w góry i inne atrakcyjne miejsca, ale frekwencja i zainte-

resowanie zajęciami, które odbywały się w Bieruniu, było naprawdę bardzo duże. Działo się tak wiele, że nie sposób przedstawić to w krótkiej dziennikarskiej relacji. Niech więc te migawki tekstowo zdjęciowe będą miłym wspomnieniem ferii.

**dokończenie na str. 8**





## FLESZ INWESTYCYJNY

# Do Łędzin na rowerze

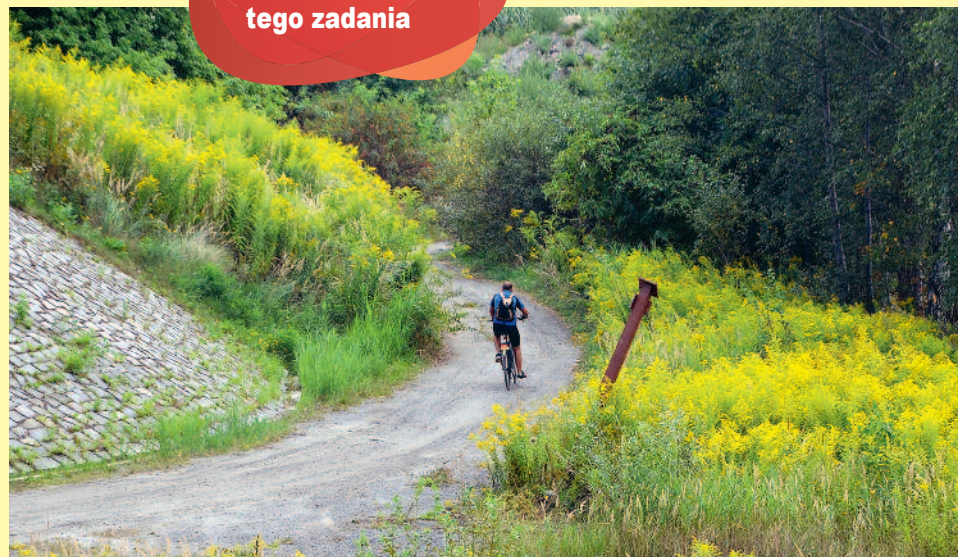
7 firm  
zainteresowanych  
realizacją  
tego zadania

Nasze miasto przymierza się do budowy nowej ścieżki rowerowej. Chodzi o połączenie rowerowe z Łędzinami.

Nowa trasa umożliwi nie tylko bezpieczne podróżowanie na jednośladach pomiędzy tymi miastami, ale i skomunikuje je ze Specjalną Strefą Ekonomiczną w Bieruniu.

– Pierwsza ścieżka rowerowa, którą wybudowaliśmy połączyła staro- i nowobieruńską część miasta. Później pojawiły się kolejne odcinki dróg rowerowych, o czym na bieżąco informowaliśmy na łamach

*Rodni a teraz chcemy spiąć Bieruń z Łędzinami. Na starym śladzie ulicy Wylotowej wybudujemy ciąg pieszo-jezdny, a pod drogą krajową nr 44 ciąg pieszo-rowerowy. Stąd już rowerzysta będzie miał tylko kawałek do ścieżki rowerowej, którą wybudował Powiat wzdłuż ruchliwej drogi do Łędzin – mówi burmistrz Krystian Grzesica. Dzięki temu uzyskamy rowerowe połączenie do Łędzin i dalej do lasów murckowskich a mieszkańcy Łędzin będą mogli na swych rowerach dojechać do Bierunia.*



Jak powiedział Maciej Karkula naczelnik Wydziału Inwestycji i Remontów: inwestycja zakłada budowę drogi wewnętrznej o długości 170 m (o szerokości 3,5 m), z lewostronnym chodnikiem o szerokości 1,5 m wzdłuż nasypu drogi krajowej nr 44. Ponadto wybudowany zostanie ciąg pieszo-rowerowy o długości 105 m, (o szerokości 3,5 m) łączący się z ulicą Łędzińską (na odcinku przechodzącym pod mostem). Wykonana zostanie również sieć oświetlenia ulicznego i kanalizacji telekomunikacyjnej o długości 275,0 m (...) Ścieżka

będzie wykonana z mieszanki mineralno-asfaltowej koloru czerwonego, natomiast droga wykonana zostanie z kostki betonowej. Sama inwestycja jest kontynuacją przebudowy ulicy Wylotowej zrealizowanej w 2017 roku.

Na realizację tego zadania w budżecie miasta zabezpieczono 550 tys. złotych.

**Na razie trwa procedura przetargowa. Jak się dowiedzieliśmy wpłynęło 7 ofert od firm zainteresowanych realizacją tego zadania. Jeśli wszystko pójdzie zgodnie z planem, nowa ścieżka rowerowa powstanie jeszcze w tym roku.**



## Kosynierów i Ofiar Oświęcimskich po remoncie

Wraz z początkiem roku nastąpił odbiór robót budowlanych związanych z remontem dróg powiatowych – ulicy Ofiar Oświęcimskich i ulicy Kosynierów. Obie drogi oddane już zostały do użytku mieszkańców.

W ramach tego zadania przebudowane zostały drogi powiatowe znajdujące się w bezpośrednim sąsiedztwie dworca PKP w Bieruniu – ulica Ofiar Oświęcimskich, ulica Kosynierów, a także ulica Remizowa w zakresie skrzyżowania (wraz z infrastrukturą drogową i techniczną). Na wyremontowanych odcinkach dróg wymienione zostało oświetlenie. Pojawiły się nowe energooszczędne lampy uliczne w technologii LED.

**Koszt inwestycji to prawie 3 miliony 600 tysięcy złotych. Inwestorem był Powiat Bieruńsko-Łędziński. Gmina Bieruń partycypowała w kosztach, przekazując ze swojego budżetu kwotę 875 tysięcy złotych. Warto przy okazji dodać, że wcześniej również przy udziale finansowym Gminy Bieruń, Powiat przebudował ulicę Remizową.**



### NA CZYM POLEGAŁ ZAKRES ZREALIZOWANYCH PRAC?

**Na ulicy Ofiar Oświęcimskich wykonane zostały następujące prace:** jezdnia została rozbudowana i zmodernizowana, wybudowano ciąg pieszo – rowerowy, przebudowano zjazdy zlokalizowane w pasie drogowym, wymieniono odwodnienie, przebudowano skrzyżowania z ulicami Kossaka i Kosynierów, a tarcza skrzyżowania ulicy Ofiar Oświęcimskich z ulicą Kossaka wynie-

siona została ponad poziom nawierzchni jezdni.

**Na ulicy Kosynierów wykonane zostały następujące prace:** rozbudowano i zmodernizowano jezdnię, przebudowano chodnik, wybudowana została dwukierunkowa droga rowerowa, usprawniono zjazdy zlokalizowane w pasie drogowym, tarczę skrzyżowania ulicy Kosynierów z ulicą Remizową wyniesiono ponad poziom nawierzchni jezdni oraz wykonano kanalizację deszczową.



Warto przy okazji podkreślić, że gmina Bieruń uzyskała dofinansowanie w wysokości ponad 6 mln zł na gruntowny remont starego budynku dworca PKP w tej części miasta. Aktualnie trwa postępowanie przetargowe na wybór wykonawcy, który zmodernizuje obiekt i towarzyszącą mu infrastrukturę. Oznacza to, że w niedługim czasie budynek dworca oraz jego otoczenie zyskają nowy wygląd. Realizacja tej długo wyczekiwanej inwestycji sprawi, że w tej części Bierunia powstanie niezwykle funkcjonalna i estetyczna przestrzeń publiczna.



## FLESZ INWESTYCYJNY

# Ruszamy z Hamrowizną

Jest prawie pewne, że w tym roku uda się zrealizować przebudowę historycznego centrum nowobieruńskiej części miasta, czyli rejon tak zwanej Hamrowizny. Inwestycja ta planowana była już w roku 2018, niestety ze względu na fakt, że nie udało się wyłonić wykonawcy, nie została wówczas zrealizowana. Właśnie trwa kolejna procedura przetargowa a siedem firm, które zgłosiły gotowość do zrealizowania tego zadania stwarza graniczącą z pewnością nadzieję, że uda się je zrealizować.

– *To bardzo ruchliwe miejsce w naszym mieście położone przy skrzyżowaniu drogi krajowej 44 i drogi wojewódzkiej 934. Wszyscy przejeżdżający tą trasą będą mogli zobaczyć kolejny element estetyczny dobrze wpisujący się w charakter Bierunia – mówi burmistrz Krystian Grzesica. Przy okazji zrewitalizowany zostanie obszar, który obecnie trudno byłoby nazwać wizytówką miasta, a z racji swego położenia powinien pełnić również tę funkcję – dodaje burmistrz.*

## CO ZAKŁADA OPRACOWANA KONCEPCJA?

Rejon „Hamrowizny” przybrać ma formę skweru. Nawierzchnia centralnego placu i dochodzących do niego ścieżek wykonana zostanie z materiałów szlachetnych, dla podkreślenia ran-

gi tego miejsca. Zachowana zostanie większość istniejącego drzewostanu (wyciętych zostanie kilka starych, będących w złym stanie drzew) Planuje się kilka nasadzeń drzew oraz liczne nasadzenia zieleni niskiej tj. krzewów zimozielonych o charakterze izolacyjnym wzdłuż ciągów pieszych, a także wykonanie nowych trawników.

Wśród zaplanowanych nasadzeń zieleni (drzewa, krzewy, kwiaty) pojawi się imitacja zejścia do podobno zlokalizowanego tu lochu oraz nawiązanie do funkcjonującej tu kiedyś studni. Obie te rekonstrukcje będą nawiązywać do historycznych elementów tego miejsca. Powstaną tam także tablice opisujące jego historię. Pojawi się oczywiście kilka elementów małej architektury: ławki, kosze na śmieci.

Cały teren zostanie oświetlony lampami parkowymi, z wykorzystaniem technologii LED, wpiętymi do wdrażanego od niedawna miejskiego systemu sterowania i zarządzania oświetleniem. Założono, iż w okresie bożonarodzeniowym skwer będzie ozdabiany oświetleniem świątecznym.

Informacja najistotniejsza – dojdzie do odtworzenia pomnika Powstańców Śląskich w jego historycznej formie (tak, jak miało to kiedyś miejsce na bieruńskim rynku). Na podstawie historycznych fotografii wykonany zostanie pomnik oraz stanowiąca jego



integralną część tablica upamiętniająca poległych powstańców. Przy okazji dzięki współpracy z Panem Alojzym Lysko okazało się, że na pomniku znajdzie się więcej nazwisk bieruńskich bohaterów tamtych dni. W kolejnym postępowaniu przetargowym wyłoniony będzie wykonawca Pomnika Powstańców Śląskich.

Przywrócenie estetycznych walorów „Hamrowiznie” ma odbudować pozytywny wizerunek tego miejsca oraz zachować pamięć o jego historycznym charakterze. Teren ten sta-

## Inwestycja będzie polegała w szczególności na:

- \* wykonaniu prac geodezyjnych,
- \* budowie elementów małej architektury (ławki, kosze na śmieci, imitacja pompy abisyńskiej, tablice pamiątkowe i ogłoszeniowe, maszty pod flagi),
- \* wykonaniu fundamentu pod pomnik Powstańców Śląskich,
- \* remoncie sieci oświetlenia ulicznego oraz sieci energetycznej,
- \* remoncie ciągów pieszych i pieszo-jezdnym,
- \* ukształtowaniu terenów zielonych.

nie się miejscem estetycznym, ciekawym, i mamy nadzieję, lubianym przez mieszkańców. Dzięki działaniom władz miejskich Zarząd Dróg

Wojewódzkich w Katowicach zrealizował od lat wyczekiwany remont ulicy Wawelskiej, bezpośrednio graniczący z tym terenem.

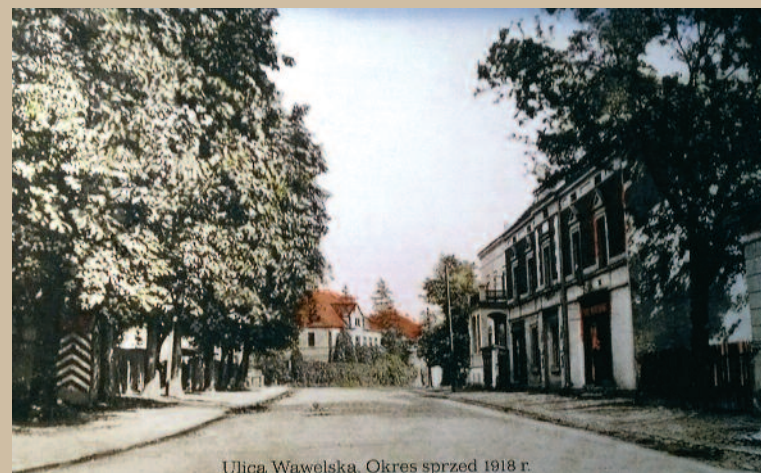
## Co ty wiesz o Hamrowiznie?

Słowo „Hamrowizna” na stałe wryte jest w pamięć rdzennych mieszkańców Bierunia. Obszar ten wchodzący geograficznie i historycznie w obręb Bierunia Nowego to bezapelacyjnie jedno z najważniejszych miejsc tej części miasta. To właśnie tutaj, u zbiegu ulic Warszawskiej i Wawelskiej, swoją siedzibę miało kilka ważnych instytucji, m.in.: sąd

z prawem sądenia przestępstw kryminalnych oraz tzw. budynek Carla Hamera. Ten ostatni pełnił niegdyś istotną w owym czasie funkcję, będąc królewsko-pruskim Urzędem Celnym, w którym zakwaterowani byli jego pracownicy.

Na obszarze tym znajdowała się ogólnodostępna studnia, która zapatrywała większość miasta w wodę pitną. Niektórzy mieszkańcy Bierunia wskazują też, iż na terenie „Hamrowizny” było zejście do tunelu-lochu. Nie wiadomo do końca czy to fakt czy legenda, choć żyjący jeszcze starsi mieszkańcy Bierunia przekonywująco wskazują miejsce zejścia do tych

lochów. Według jednych prowadził on do zabudowań szlacheckich w Kopciowicach, drudzy twierdzą, że do zabudowań dworskich przy rzece Wiśle – do nieistniejącego już tzw. Dworku Sękowskich, jeszcze inni, iż tunel przechodził pod rzeką Wisłą i prowadził aż do samego Zamku Piastowskiego w Oświęcimiu. Zejście do tunelu prawdopodobnie zostało zasypane w latach 60-tych ubiegłego wieku. W czasie remontu ulicy Wawelskiej wiele osób wierzyło, iż podczas prowadzenia prac związanych z korytowaniem drogi tunel się częściowo odsłoni. Tak się jednak nie stało. Pozostanie on więc swego rodzaju ciekawostką, lokalnym mitem, wciąż wzbudzając nowe hipotezy co do jego istnienia i przebiegu. Kto wie, może kiedyś zostanie jednak odkryty?



Mitem nie jest za to na pewno pomnik Powstańców Śląskich, którego „nowoczesna” wersja znajduje się tuż obok budynku Poczty Polskiej. Historyczny pomnik w latach międzywojennych XX wieku pełnił szczególną rolę dla mieszkańców Bierunia, co np. obrazują stare fotografie. Był symbolem walki powstańczej Ślązaków, grobem tych bohaterskich bierunian, którzy

do tego zrywu przystąpili, a ich nazwiska zostały wryte na jego płycie. Niestety pomnik był tak niewygodny dla okupantów, że został zniszczony przez hitlerowców podczas zawieruchy wojennej, a jego obecny kształt niewiele ma wspólnego z jego dużo bardziej reprezentatywną formą historyczną, zachowaną już jedynie na starych zdjęciach.





## FLESZ INWESTYCYJNY

# Mapa planowanych inwestycji w Bieruniu



● Budowa przejścia dla pieszych i sygnalizacji świetlnej na ul. Warszawskiej w rejonie ul. Kościelnej, ok. 280.000,00 zł.

● Budżet Obywatelski: Remont i wymiana płytek betonowych chodnika wzdłuż ulicy Oświęcimskiej od miejsca zakończenia prac w ubiegłym roku do granicy z miastem Tychy, 42.657,00 zł.

● Budżet Obywatelski: Modernizacja chodnika w ciągu ulicy Oświęcimskiej od mostu na rzece Mlecznej do skrzyżowania z ul. Macieja, 25.600 zł.

● Kolejny etap budowy droga do garaży przy ul. Granitowej 300.000,00 zł.

● Budowa ciągu pieszo-rowerowego po starym śladzie ul. Wylotowej w celu połączenia rowerowego Bierunia z Łędzinami 550.000,00 zł.

● Przebudowa budynku dworca PKP w nowobieruńskiej części miasta. W tym roku wartość prac wyniesie 2 950 000,00 zł a ogółem wartość tego wieloletniego zadania to kwota 9 350 000,00 zł.

● Przebudowa sali gimnastycznej przy Szkole Podstawowej nr 1. W tym roku wartość prac wyniesie 2.990.000, 00 zł ogółem wartość tego wieloletniego zadania to kwota 10 190 000,00 zł.

● Etap I modernizacji boisk przy SP3 w Bieruniu 160.000,00 zł.

● Budżet Obywatelski: „Czyste osiedle” – budowa wiat śmietnikowych na osiedlu Homera przy Wspólnotach Mieszkaniowych nr 14-22, 24-32 i Oświęcimska 400-400a, 41 526,00 zł.

● Przebudowa ulicy Łysinowej i Marcina. Koszt zadania zależny od pozyskanych środków zewnętrznych.

● Budżet Obywatelski: „Scena w arboretum” (Kopań-Bijasowice), 28.700,00 zł.

● Budżet Obywatelski: Poprawa funkcjonalności arboretum poprzez utwardzenie terenu, 18.550 zł.

● Budżet Obywatelski: Urządzenie zieleni parkowej przy ulicy Kossaka (Warszawska-Wawelska-Zabrzeg), 61.000,00 zł.

● Remont i nadbudowa budynku hali sportowej i świetlicy środowiskowej wraz z otoczeniem przy ulicy Homera 4.060.000,00 zł. Budowa ścianki wspinaczkowej.

● Przyłącze wodociągowe do budynku hali sportowej i świetlicy środowiskowej przy ul. Homera 250.000 zł.

● Budżet Obywatelski: Bezpieczne pobocze przy ul. Peryferyjnej (zarurowanie rowu). Wykonanie zadania wraz z dokumentacją projektową, 10.000 zł.

● Budżet Obywatelski: Spotkajmy się na Łysinie. Rozbudowa placu zabaw na terenie kąpieliska, 21.400 zł.

● Budżet Obywatelski: Modernizacja oświetlenia ul. Bojszowskiej, 42.800 zł + 25.240 zł.

● Budżet Obywatelski: Uporządkowanie terenu i doposażenie w urządzenia rekreacyjne placu zabaw przy ul. Rędzinej, 28.946 zł.

● Budżet Obywatelski: Kontynuacja prac związanych z wymianą nawierzchni na placu zabaw zlokalizowanym za DK GAMA w obszarze osiedla wielorodzinnego przy ul. Chemików, 31.500 zł.

● Budżet Obywatelski: Zabudowanie nowej wiaty przystankowej na ul. Skalnej w Ścierniach i oświetlenie siłowni zewnętrznej przy budynku przedszkola, 28.489,25 zł.

● Budżet Obywatelski: Rozbudowa istniejącego placu zabaw przy ul. Mieszka I poprzez zakup 2 trampolin zewnętrznych, ławek, zestawów do siatkówki i koszykówki, 28.100 zł.

● Budżet Obywatelski: Budowa boiska do gry w Pétanque na osiedlu wielorodzinnym przy ul. Granitowej, 30.000 zł.

● Budżet Obywatelski: Zagospodarowanie przejścia podziemnego poprzez montaż 12 tablic wielkoformatowych z obrazami z komiksu „Wolna Polska 650 metrów pod ziemią”, opowiadającym o najdłuższym strajku stanu wojennego w KWK „Piast” w Bieruniu, 38.000 zł.

● Budżet Obywatelski: Nasadzenia nowych drzew i krzewów ozdobnych na odcinku od Ronda Strajku Górników KWK Piast – 1981 do końca parkingu za blokiem nr. 254, 25.000 zł.

● Budżet Obywatelski: Rewitalizacja boiska przy ul. Chemików, 160.000 zł.



# Bogate wyposażenie pojazdu gaśniczego OSP Czarnuchowice

W początku października 2018 r. został zakupiony dla OSP Czarnuchowice nowy średni pojazd gaśniczy. – *Jest to pierwszy fabrycznie nowy pojazd jaki otrzymała ta OSP w całej historii swojego istnienia* – mówi Przemysław Cecuga Prezes OSP Czarnuchowice. Łączna wartość samochodu to kwota ponad 800.000 złotych. Zakupiony pojazd należało doposażyć. Wartość doposażenia to kwota prawie 100.000 zł. **Zakupiono i przekazano strażakom m.in. profesjonalny ratowniczy zestaw hydrauliczny, kurtynę wodną, mostki przejazdowe, prądownicę, wytwornicę piany średniej, flary ostrzegawcze, środek pianotwórczy.** Ponadto dla strażaków uzupeł-



niono wyposażenie podnoszące bezpieczeństwo ich służby i komfort pracy m.in. szelki bezpieczeństwa, topór ciężki, piły, łopaty, widły.

To kolejny dowód, że warto inwestować w bezpieczeństwo. Oby ten sprzęt był potrzebny jedynie do ćwiczeń i szkoleń.

## Sprzęt dla strażaków

**K**olejny sprzęt trafi niebawem do strażaków OSP w Bieruniu. Rozpoczyna się realizacja zakupów w ramach Budżetu Obywatelskiego 2019. Łączna wartość sprzętu planowanego do zakupu to kwota ponad 140.000 zł.

W tym roku dla strażaków ochotniczych straży pożarnych w Bieruniu planowany jest zakup sprzętu za kwotę około 140.000 zł. Właśnie trwają

pierwsze prace związane z przygotowaniem procedury przetargowej. W ramach Budżetu zakupione zostanie m.in. 16 sztuk aparatów ochrony dróg oddechowych dla OSP Bieruń Stary i OSP Czarnuchowice, czujniki wielogazowe do rozpoznawania zawartości czadu w powietrzu, maszt oświetleniowy, nożyco-rozpieracz akumulatorowy, flary ostrzegawcze i parawan do segregacji miejsc zda-

rzeń. OSP Bieruń Stary stale podnosi swoje umiejętności fachowe, dba również o szkolenia dla mieszkańców, dlatego też w ramach Budżetu Obywatelskiego zakupiony zostanie dla niej fantom szkoleniowy do nauki udzielania pierwszej pomocy przedmedycznej i reanimacji oraz defibrylator treningowy do szkolenia w zakresie reanimacji i resuscytacji krążeniowo-oddechowej.



**BPIK apeluje: kanalizacja to nie koszt na śmieci**

## Bądź ekologiczny to zaoszczędzisz

Czy podczas zmywania naczyń, prania, porannej czy wieczornej toalety zdarza się Wam pomyśleć krótką chwilę co dzieje się ze zużytą wodą? Może zastanawiacie się nad tym dopiero wówczas, gdy otrzymujecie rachunek za odprowadzone ścieki? Powinniśmy mieć świadomość, że w mniejszym lub większym stopniu możemy mieć wpływ na jego wysokość.

Sieć kanalizacyjna i znajdujące się na niej przepompownie ścieków zostały zaprojektowane i wykonane, aby przyjmować ścieki z naszych domów: z kąpeli, mycia, prania. Jeżeli jednak wraz ze ściekami płyną także odpady, o których mówimy dalej, to powodują one zatykanie przewodów kanalizacyjnych i spiętrzenie ścieków w kanałach, zalewanie piw-

nic, a jeżeli dostaną się do przepompowni nawijają się na wirniki pomp, uszkadzając je mechanicznie. **Koszt usuwania awarii sieci czy wymiany pomp jest bardzo wysoki.**

Od kilku lat można zauważyć duże zmiany w jakości ścieków trafiających do naszych przepompowni. Wszystko to za sprawą... małych niepozornych chusteczek nawilżanych stosowanych do czyszczenia różnych powierzchni (meble, blaty kuchenne, lustra, sanitariaty). Prawie wszystkie trafiają do kanalizacji. Każdy z nas chyba używał, a przynajmniej miał w rękach taką nawilżoną chusteczkę i przy następnej okazji niech spróbuje zerwać ją na pół. Może wtedy zastanowi się przed wrzuceniem jej do toalety.

## Bieruń walczy z niską emisją

**W** 2018 r. pomyślnie zrealizowany został Program Ograniczenia Niskiej Emisji Na Terenie Miasta Bieruń – Etap VII. W ramach tego programu **zmodernizowanych zostało 100 źródeł ciepła.** Była to kontynuacja działań związanych z ograniczeniem niskiej emisji, które gmina realizuje od 2004 roku.

Dotacja do jednego źródła ciepła wynosiła 7 tysięcy złotych. Program finansowany był przez Gminę Bieruń, która otrzymała z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach dotację w wysokości 2000 zł oraz zaciągnęła pożyczkę w wysokości 4000 zł do każdego wymienianego kotła. Środki te uzupełnione zostały wsparciem powiatu bieruńsko-lędzkiego w wysokości 1000 zł do każdego wymienianego kotła.

**W bieżącym roku Gmina Bieruń planuje wystąpić do WFOŚiGW o przekazanie środków w postaci pożyczki na modernizację 150 źródeł ciepła.**

**Dodatkowo, w naszym mieście realizowany jest „Gminny program ograniczenia niskiej emisji”,** który zakłada dofinansowanie wymiany źródła ciepła w awaryjnych sytuacjach – Jest



to autorski program gminy Bieruń, który w całości finansowany jest ze środków własnych gminy. W ramach programu otrzymać można dofinansowanie do wymiany starego źródła ciepła, które ze względu na stan techniczny nie nadaje się już do dalszej eksploatacji i zostanie to stwierdzone w ekspertyzie, wydanej przez uprawnionego instalatora. Koszt dofinansowania to 3 tysiące złotych.

**Dodatkowo w bieżącym roku „Gminny program ograniczenia niskiej emisji” zakłada wymianę 20 źródeł ciepła, w przypadku awarii pieca wymagającej natychmiastowej wymiany.**

Anna Gawlica  
Wydział Ochrony Środowiska



## POŻEGNALIŚMY BIERUŃSKIEGO MĘŻA STANU

## Śp. Jan Wieczorek (1933–2019)

Nieszczęśliwie się zaczął ten rok dla naszej społeczności. Ledwo miesiąc temu pożegnaliśmy zmarłego profesora Jana Czem-pasa, a już kilka tygodni później – 15 lutego, odprowadziliśmy na cmentarz Bieruńskiego Męża Stanu – Śp. JANA WIECZORKA.

Pogrzeb Śp. Jana Wieczorka, który zmarł 9 lutego w wieku 85 lat, rozpoczął się Mszą Św. koncelebrowaną w wypełnionym po brzegi kościele pod wezwaniem św. Bartłomieja. Zmarłego żegnała rodzina, przyjaciele, sąsiedzi, przedstawiciele wielu organizacji społecznych. Obecni byli przedstawiciele władz samorządowych Bierunia obecnej i wielu poprzednich kadencji, Powiatu Bieruńsko Lędzińskiego i Województwa Śląskiego, parlamentarzyści oraz delegacje z miast partnerskich: Morawskiego Berouna i niemieckiego Gundelfingen. Prowadzący Mszę świętą ksiądz dziekan Janusz Kwapiszewski zrezygnował z wygłoszenia kazania i odczytał list, który zostawił świadomy nadchodzącej śmierci Jan Wieczorek. Treść tego swoistego testamentu publikujemy obok. Po Mszy świętej długi kondukt żałobny, w asyście licznych pocztów sztandarowych odprowadził Go na cmentarz przy sanktuarium św. Walentego. Tu Zmarłego pożegnał w imieniu rodziny jeden z wnu-



ków, dziękując za wspianą opiekę i wychowanie. Mówił w imieniu „11 osób, które zawsze w tobie znajdowały wsparcie niezależnie od rodzaju i skali problemu; które zawsze mogły liczyć na Twoje rady i pomoc. Izabela, Piotr, Jan, Adam, Marek, Sebastian, Magdalena, Weronika, Paweł, Dominika, Patrycja – jedenaścioro wnucząt, które wychowałeś i nosiłeś na rękach, dla których zawsze byłeś wzorem do naśladowania; które szanowały Cię i kochały bezgranicznie. Żegnamy Cię, kochany Dziadku, ale żegnamy tylko Twoje ciało, ponieważ część Twojej duszy zostanie w każdym z tych 11 serc do końca naszych dni. Dziękujemy Ci, Dziadku”. Nad grobem przemówili także Józef Berger, przewodniczący Stowarzyszenia Miłośników 600-letniego Bie-



runia, którego wystąpienie publikujemy w całości. Głos nad mogiłą zabrał również burmistrz Krystian Grzesica, który wspominał aktywność Jana Wieczorka na gruncie współpracy z miastami partnerskimi. – On wszędzie tam był i przypominał o początkach tej

współpracy oraz o tym, co wzajemnie zyskiwaliśmy: zarówno my, w Bieruniu, jak i nasi partnerzy w miastach zagranicznych – mówił burmistrz. – Był nauczycielem, mentorem, wzorem, z którego czerpało się energię. Upór, determinacja, konsekwencja, wi-

zjonerstwo – gdyby nie te cechy, nie byłoby wielu rzeczy w mieście. Zakończył swoją przemowę ostatnią zwrotką ballady o Bieruniu: Muszą przede wszystkim Bieruń kochać młodzi, gdyż z ich pracy i serc przyszłość się tu zrodzi. A może być Bieruń pewien jednego: że nie zabraknie serc bijących dla niego. I już na koniec burmistrz zapewnił Zmarłego, że „wśród nas pozostanie: Twoja myśl i Twój duch”.

Na zakończenie uroczystości chór „Polonia” zaśpiewał „Balladę o Bieruniu” autorstwa Jana Wieczorka.

**Przypominamy, że w Urzędzie Miejskim, wystawiona jest księga kondolencyjna pamięci Jana Wieczorka. Wpisów można dokonywać w godzinach pracy UM.**

## Teraz Bieruń będzie inny

Jan Wieczorek był najważniejszą osobą dla Bierunia. Bieruń to On, a dzisiaj gdy go już z nami nie ma, nikt w pojedynkę go nie zastąpi. Potrafił swoją energią, konsekwencją, mądrością i społecznikowską pasją tworzyć, budować, kształtować Bieruń, ale także nas, młodszych, którzy chcąc nie chcąc realizowaliśmy jego pomysły.

Mąż stanu, opatrnościowo dany Bieruniowi w trudnym dla miasta czasie. Miał idę samorządności, na długo przed tym, kiedy została wymyślona i stworzona w państwie w celu przekształcenia Rzeczypospolitej. Od chwili utraty praw miejskich na rzecz miasta Tychy walczył o samorząd dla Bierunia.

Wicedyrektor ds. technicznych dużych zakładów „ERG” w Bieruniu, prezes klubu sportowego „Unia”, radny Wojewódzkiej Rady Narodowej, mimo braku jakiegokolwiek związku z PZPR. Regionalista, rzeźbiarz, twórca, miłośnik i propagator historii lokalnej.

Człowiek niezależny, uczciwy, skromny.

Wielki przez swoją niestrudzoną i nieustępliwą troskę o swój ukochany Bieruń. Nie potrzebował od Bierunia nic a dał mu wszystko.

Jego zasługi i dokonania można by wyliczać długo. Kiedy dziś patrzymy na Bieruń i powiat Bieruńsko-Lędziński nie ma miejsca i dziedziny na którą w sposób dominujący by nie wpłynął.

Ojciec miasta Bierunia i powiatu Bieruńsko-Lędzińskiego. Wzór lokalnego patriotyzmu, uczciwości i mądrości.

Dla mnie osobiście jest niedoścignętym wzorem radnego i Przewodniczącego Rady Miejskiej.

Dziś, gdy go już nie ma pozostaje nadzieja, że nie zmarnujemy jego dorobku. Ale długo będziemy płakać, a Bieruń bez Jana Wieczorka będzie już inny.

Piotr Czarnynoga

Były starosta, obecnie radny Sejmiku Województwa Śląskiego

## Jak to się nie da?

Kiedy pełniłem funkcję zastępcy, a następnie przez dwie kadencje burmistrza Bierunia, najbardziej interesowały mnie zagadnienia gospodarcze. Skarbnicą wiedzy, wsparciem i inspiracją do działań był dla mnie Jan Wieczorek. Zarówno wtedy gdy pełnił funkcje samorządowe jako przewodniczący Rady Miejskiej, jak i wtedy, gdy pozostawał poza Radą.

Kiedy mówiliśmy, że czegoś się nie da zrobić, to Erwin przypominał nam, że w trudnym i biednym dwudziestoleciu międzywojennym, w Bieruniu wybudowano wieżę wodną, założono sieć wodociągową, wybudowano szkołę i siedzibę Urzędu Miejskiego. Zwykły kończyć swą wypowiedź zawołaniem: a co teraz się nie da? I już wiedzieliśmy, że nie odpuści. Cza-sem między nami iskrzyło, gdyż chcieliśmy wraz z radnymi pracować według określonego planu. Dla Wieczorka to było za mało, ciągle przychodził z nowymi pomysłami i trudno było za nim nadążyć. Interesowało go wszystko co dotyczy Bierunia, a ponieważ po odzyskaniu samodzielności niemal wszystko należało budować lub organizować od nowa, Jan Wieczorek pilnował harmonijnego rozwoju miasta.

Ludwik Jagoda  
Były burmistrz Bierunia

## ERG-owskie wspomnienia

Bardzo trudno w kilku słowach streścić moją blisko dwudziestoletnią współpracę z dyrektorem Janem Wieczorkiem w Zakładach Tworzyw Sztucznych „ERG”. Wspomnę więc tylko to co najbardziej utkwiło mi w pamięci. Przede wszystkim ogromna, bardzo szczegółowa wręcz drobiazgowa wiedza dotycząca złożonych i niebezpiecznych procesów produkcyjnych. Jan Wieczorek był wieloletnim szefem produkcji, a następnie dyrektorem ds. technicznych. Zapamiętamy Go jako wybitnego fachowca a zarazem niezwykle skromnego i lojalnego Człowieka.

Znamiennym wydarzeniem, w którym obaj braliśmy udział były uroczyste obchody 145-lecia bieruńskiego „ERG-u” w 2016 roku. Uczestniczyli w nich przedstawiciele kierownictwa KGHM, Nitro-Ergu Bierunia i Krupskiego Młyna, delegacje zagraniczne i liczni przedstawiciele załóg. Gwiazdą uroczystości był dyrektor Jan Wieczorek, którego większość uczestników znała osobiście lub przynajmniej o Nim słyszała. To On, po swoim historyczno-wspomnieniowym wystąpieniu zyskał aplauz zebranych.

Jan Janik  
Były dyrektor ZTS ERG Bieruń



## Podziękowanie

**Śp. Jan Wieczorek pozostawił dla potomnych swoisty list – testament, który zgodnie wolą Zmarłego odczytał, ksiądz proboszcz Janusz Kwapiszewski.**

Najpierw pragnę z wdzięcznego serca podziękować Bogu i rodzicom za dar życia i otrzymane talenty. Dalej podziękowania dla mojej świętej pamięci małżonki Weroniki za wspólne 38-letnie pożycie, za jej miłość, troskliwość, poświęcenie i wsparcie oraz wychowanie dzieci na wierzących i praktykujących katolików. Dziękuję również mojej siostrze Ernestynie z mężem Marianem oraz całej jej rodzinie za utrzymywanie serdecznych więzi. Dziękuję także swym krewnym i kuzynostwu. Dziękuję swym dzieciom: Celestynie, Jankowi, Krysi, Ani oraz Marysi oraz całej jej rodzinie za okazywaną miłość i przywiązanie do więzi i tradycji rodzinnych. Dziękuję swym kochanym wnukom i prawnukom. Dziękuję również moim świętej pamięci teściom, wszystkim swatom z ich rodzinami. Szczegółne podziękowanie składam mojej córce Marysi oraz jej mężowi Sebastianowi za opiekę w chorobie, okazywaną cierpliwość oraz wyrozumiałość. Podziękowanie dla naszych duszpasterzy świętej pamięci ks. Waleriana Ogiernana oraz obecnego proboszcza ks. Dziekana, Kanonika Janusza Kwapiszewskiego za wsparcie i pomoc w dziele starania o podniesienie kościoła świętego Walentego do godności Sanktuarium Diecezjalnego oraz za umożliwienie upamiętnienia tablicami wotywnymi zasłużonych dla naszej społeczności kapłanów ks. Prałata Jana Trochy i wybitnego naszego rodaka ks. Kardynała Stanisława Nagy’go. Wszystkim bieruńskim szopkarzom, którzy się trudzili i do dnia dzisiejszego dalej się trudzą, kontynuując dzieło naszej ruchomej stajenki

od ponad 60 lat – najgorętszej dziękuję. Serdeczne podziękowania kieruję również pod adresem współpracowników, kierowników, dyrektorów oraz całej załogi, wszystkim z którymi miałem szczęście się spotkać podczas swej pracy zawodowej w miejscowym „Erg-u”, w którym rozpocząłem jako majster na warsztacie mechanicznym a na funkcji dyrektora do spraw technicznych zakładu kończąc. Dziękuję wszystkim za te wspólne przeżyte lata i chwile. Te radosne i te smutne a czasem tragiczne. Dziękuję wszystkim działaczom, zawodnikom oraz sympatykom klubu „Unia” z którym byłem związany od 16-go roku życia a przez 25 lat pełniłem funkcję Prezesa Klubu. Wszystkim bieruniakom, społecznikom, działaczom związków, akcji, organizacji pozarządowych dziękuję za wsparcie podjętych przeze mnie działań w sprawie odzyskania samodzielności administracyjnej dla Bierunia. Szczegółnie dziękuję koledze Piotrowi Czarnynodze, radnemu Sejmiku Śląskiego oraz przedstawicielom ówczesnych Władz miasta Tychy. Przewodniczącej Rady Miasta pani Rycie Stożyńskiej, Prezydentowi miasta Jerzemu Śpiewakowi oraz byłemu Wojewodzie Śląskiemu Wojciechowi Czechowi, dzięki którym odzyskanie samodzielności stało się faktem, Bieruń wrócił na administracyjną mapę Polski. Dziękuję również radnym, burmistrzom, pracownikom naszego Urzędu, którzy wspierali mnie w kształtowaniu od nowa oblicza naszego miasta. Szczegółne podziękowania pragnę skierować na ręce burmistrza Ludwika Jagody za wieloletnią współpracę i jego

osobiste zaangażowanie w zbiórkę środków pieniężnych na budowę pomnika św. Walentego Patrona Miasta. W tym miejscu pragnę również podziękować wieloletniemu zastępcy burmistrzowi Janowi Podleśnemu za owocną współpracę oraz obecnemu burmistrzowi Krystianowi Grzesicy. Ślę również podziękowanie Staroście Powiatu Bieruńsko-Lędzińskiego Bernardowi Bednorzowi za wyróżnienie mojej osoby odznaczeniami w dziedzinie kultury „Clemens pro Cultura” i „Clemens pro Publico Bono”. Szczegółne podziękowania przekazuję na ręce moich kolegów, przyjaciół oraz sympatyków naszego Stowarzyszenia Miłośników 600-letniego Bierunia za podjęcie dzieła zachowania pamiątek z przeszłości naszego miasta oraz przedsięwzięć służących jego rozwojowi i poprawy życia w mieście. W podziękowaniu pragnę wyróżnić kolegów: Jerzego Barcika, Franciszka Mrzyka, Jana Janika oraz Józefa Bergera, którzy od początku a więc od 1987 roku służą Stowarzyszeniu swym osobistym zaangażowaniem oraz oddaniem po dzień dzisiejszy. Józefowi Bergerowi szczególne podziękowania za kontynuowanie kierowania Stowarzyszeniem i wcielanie w życie jego misji. Wyrazy wdzięczności i podziękowania za jego starania w pozyski-

wanie środków zewnętrznych w tym Unijnych dla licznych naszych przedsięwzięć inwestycyjnych i renowacyjnych podjętych przez Stowarzyszenie, w tym budowy kładki łączącej obie części grobli nad ul. Chemików i Potokiem Stawowym. Pragnę również podziękować kolegom ze Stowarzyszenia Miłośników Ziemi Bieruńskiej „Porąbek” i „Atlandyda” oraz wszystkim pozostałym stowarzyszeniom działającym w Bieruniu za wspólne przedsięwzięcia służące naszym mieszkańcom. Pod koniec ale nie mniej serdecznie dziękuję wszystkim przyjaciołom z zagranicy z miast partnerskich. Szczegółnie Władzom Morawskiego Berouna na Morawach w Czechach, za braterską współpracę i nadanie mi tytułu Honorowego Obywatela ich grodu. Szczegółne podziękowania płynące z wdzięcznego serca składam Janowi Brynkusowi, oddanemu i dobremu duchowi naszej współpracy. Podziękowania również dla naszych przyjaciół z Gundelfingen w Niemczech, szczególnie dla św. pamięci prof. Ernerowi Rynskiemu niestrudzonemu krzewicielowi idei pojednania pomiędzy naszymi narodami i oddanemu przyjacielowi naszych mieszkańców. Dziękuję również szczerze oddanemu i zaangażowanemu przyjacielowi Bruno Zimmermanowi kontynuatorowi

dzieła współpracy pomiędzy naszymi miastami. Najbliższe wyrazy wdzięczności i podziękowania składam również przyjaciołom z Ostroga na Ukrainie i Meung sur Loire we Francji. Na zakończenie ale za to najgorętsze podziękowania kieruję pod adresem mojego wieloletniego przyjaciela Romana Nygi i jego św. pamięci brata ks. Jerzego za współpracę w dziele upiększania i uatrakcyjniania przestrzeni naszego miasta. Przyjacielowi, któremu nie brakowało pomysłów i wizji artystycznej, bez którego wysiłku i zaangażowania nie jednej atrakcji w Bieruniu by nie było. Serdecznie dziękuję również śp. prof. Janowi Cempasowi za współpracę z samorządem Bierunia i ze Stowarzyszeniem a w szczególności za porady i wsparcie w chwilach przełomowych i trudnych. Teraz najważniejsze – dziękuję wszystkim za wszelkie dobro, które spotkało mnie w życiu, chciałbym tych, których w wyniku mego postępowania skrzywdziłem lub uraziłem ze skruszonego serca przeprosić, prosząc o przebaczenie i darowanie winy. Wszystkich zaś proszę o modlitwę za mnie. Niech dobry Bóg w swym bezbrzeżnym miłosierdziu da nam wszystkim grzechów odpuszczenie i przyjmie nas do swej wiekuistej chwały.

Jan Wieczorek

## Szanowni zebrani, pogrążeni w żałobie!

Śmierć bliskiej osoby to bardzo trudna chwila. Ból po stracie sprawia, że nie jesteśmy w stanie oddać swoich emocji słowami.

Jan Wieczorek, którego dziś żegnamy urodził się 5 października 1933 roku w Bieruniu. Tu się wychował i uczęszczał do szkoły. Maturę zdał w Liceum Ogólnokształcącym imienia Adama Mickiewicza w Katowicach. W 1956 roku ukończył studia w Akademii Górniczo-Hutniczej w Krakowie na Wydziale Metalurgicznym i rozpoczął pracę w Zakładach Chemicznych nr 1 w Bieruniu Starym. Z bieruńskim ERG-iem związał całą swoją drogę zawodową, ostatecznie osiągając rangę dyrektorską.

Trzeba mieć wielkie cele, by nie poddać się z powodu drobnych niepowodzeń. Ta mądrość przyświecała Janowi Wieczorkowi całe życie. Był oddanym swojemu miastu społecznikiem. Po reformie administracyjnej 1975 roku, która odebrała Bieruniowi niezależność, wyznaczył sobie taki wielki cel – marzenie, chciał odbudować niezależność miasta. Kreślił tę ideę wtedy, kiedy wielu nie mieściła się ona w głowach. Zarażał otoczenie wizją suwerenności, wbrew faktom i okolicznościom, nawet w trudnych dniach stanu wojennego, kiedy usłyszał z ust komisarza wojskowe-

go, pełniącego funkcję wojewody, że samodzielny Bieruń to mrzonka.

Jan Wieczorek pozostał niezłomny, przewodniczył Społecznemu Komitetowi Obchodów 600-lecia Nadania Praw Miejskich Bieruniowi. Organizował, przekonywał, mobilizował wokół siebie tych, którzy nie zwątpili w ostateczne powodzenie jego misji. Bieruń odzyskał samodzielność i dumę, a nasz „Erwin” – bo tak go nazywaliśmy, został przewodniczącym Rady Miejskiej Bierunia.

Był wizjonerem, który wymarzył sobie nie tylko samodzielny i samorządny Bieruń, ale także zapragnął Bierunia bez podziałów na Stary i Nowy. Zaplanował powstanie centrum administracyjnego miasta, tam, gdzie dziś stoi gmach Starostwa, policji i Centrum Inicjatyw Gospodarczych. Jego zaangażowanie i starania przełożyły się również na powstanie powiatu bieruńsko-lędzińskiego. Krzewił pośród nas – mieszkańców, miłość do swojego miasta, był założycielem i pierwszym przewodniczącym Stowarzyszenia Miłośników 600-letniego Bierunia. Przez wiele lat nadawał ton jego działaniu, by ostatecznie zostać honorowym przewodniczącym naszego najstarszego bieruńskiego stowarzyszenia.

Był człowiekiem wrażliwym i wszechstronnie utalentowanym. Pasjonował

się historią, naszego miasta, jego tradycjami i legendami. Najnowsze jego dzieje przelewał na papier, jest autorem części „Zeszytów Bieruńskich”. Spełniał się jako artysta amator, zajmował się rzeźbą w drewnie i medalierstwem. Był inicjatorem i współtwórcą ruchomej szopki w starobieruńskim kościele św. Bartłomieja.

Za swą działalność wielokrotnie był odznaczany, m.in.: Krzyżem Kawalerskim i Krzyżem Oficerskim Orderu Odrodzenia Polski. Otrzymał zaszczytny tytuł Zasłużonego dla Miasta Bierunia oraz został uhonorowany Nagrodą Starosty Bieruńsko-Lędzińskiego Clemens pro Cultura i Clemens Pro Publico Bono.

„Umarłych wieczność dotąd trwa, dokąd pamięć się im płaci” – napisała nasza noblistka.

Pamiętajmy o dziełach Jana Wieczorka! Pamiętajmy o naszym Erwinie!

W imieniu Zarządu wszystkich członków i sympatyków Stowarzyszenia Miłośników 600-letniego Bierunia składam rodzinie i wszystkim bliskim szczerze wyrazy współczucia.

Wieczny odpoczynek racz mu dać Panie ...

Józef Berger przewodniczący Stowarzyszenia Miłośników 600-letniego Bierunia

## KS „Unia” siedzibą marzycieli o wolnym Bieruniu

W sierpniu 1974 przyjąłem się do pracy na ERG-u. Kilka pokoi obok pracował Alojzy Kapica, który był sekretarzem KS „Unia” Bieruń Stary. Ponieważ właśnie wyjeżdżał do Niemiec prosił abym go zastąpił w klubie. Tak zaczęła się moja współpraca na niwie sportowej z Janem Wieczorkiem, który w latach 1969-1991 był prezesem KS „Unia” Bieruń Stary. W 1975 roku nasz klub obchodził 50 rocznicę działalności i wspólnie z prezesem Wieczorkiem musieliśmy to wszystko przygotować. Obchody wypadły znakomicie ale niestety w tym samym roku Bieruń stracił samorządność i został włączony do Tychów. Od razu też Jan Wieczorek rozpoczął zabiegi o odzyskanie samodzielności a siedziba klubu i jego infrastruktura stały się bazą do tej działalności. W czasach gdy telefon był niedostępny i kontrolowany przez władze, w klubie miesiliśmy dostęp do tego środka komunikacji. To w klubie odbywały się nieformalne spotkania i narady. W pawilonie KS „Unia” marzyliśmy o samodzielnym Bieruniu a prezes Jan Wieczorek przygotowywał kolejne konsultacje i petycje.

Jerzy Barcik  
Prezes KS Unia w latach 1991-1999 oraz obecnie



# Dwa tygodnie pełne atrakcji

dokończenie ze str. 1

Dla części uczniów, którzy nie mieli możliwości wyjazdu poza miasto, bieruńskie szkoły podstawowe zorganizowały półkolonie zimowe w dwóch turnusach. Łącznie wzięło w nich udział 161 uczniów klas I-III. Program został zaplanowany tak, aby bez względu na wiek i płeć każde dziecko mogło znaleźć coś dla siebie i w miły oraz atrakcyjny sposób spędzić czas. Dzieci miały możliwość codziennego korzystania pod okiem opiekunów z basenu oraz zajęć sportowych, odbywały się również kreatywne zajęcia plastyczne i muzyczne. Codziennej dawki energii dostarczały panie kucharki, które serwowały dzieciom pyszne obiady.

W czasie ferii Miejska Biblioteka Publiczna nr 1 i nr 2 zaprosiła dzieci w wieku przedszkolnym i wczesnoszkolnym do obejrzenia spektaklu pt., Najjaśniejsza gwiazda" w wykonaniu aktorów Teatru, Kalejdoskop" z Ryb-

nika. Artyści zaprezentowali małym widzom ciekawą historię chłopca o imieniu Pawełek, który nie zważając na przeciwności losu, stara się uratować świat przed potopem. Przedstawienie miało duże walory dydaktyczne, zaakcentowano w nim, jak ważne dla świata jest czynienie dobra oraz poszanowanie osób starszych.

Podczas ferii w bibliotece dzieci mogły również grać w gry komputerowe oraz planszowe. Uwagę młodych czytelników przyciągały wyeksponowane na półkach książkowe nowości.

Warsztaty ceramiczne, na które zaprosiliśmy do Domu Kultury „Gama”, w ramach organizowanych ferii, cie-

szyły się bardzo dużym zainteresowaniem wśród najmłodszych mieszkańców naszego miasta. Powstały gliniane arcydzieła, które zostaną wypalone w piecu ceramicznym oraz pomalowane.

Zapraszamy na cotygodniowe zajęcia ceramiczne, które odbywają się w każdy czwartek o godzi-

nie 17.00 w domu kultury „Gama” – mówi Krzysztof Myalski kierownik DK „Gama”.

My ze swej strony dodajmy, że warto śledzić ofertę bieruńskich placówek kulturalnych i sportowych, bo choć ferie dobiegły końca, organizatorzy mają ciekawe propozycje na kolejne dni.



## Rozstrzygnięto konkurs na dyrektora BOK



Z dniem 1 marca bieżącego roku, funkcję Dyrektora Bieruńskiego Ośrodka Kultury objęła pani Joanna Lorenc. O wyniku naboru przeprowadzonego w drodze konkursu poinformował Burmistrz Miasta w piśmie z dnia 6 lutego. Dotychczasowa pani dyrektor – Zofia Łabuś – przeszła na emeryturę.

Pani Joanna Lorenc jest znanym w naszym mieście twórcą i działaczem kultury. Szerszej publiczności dała się poznać jako założycielka, reżyser oraz aktorka popularnego i cenionego „Teatru dla dorosłych”.





# Na balu zapominamy o problemach

Liczba osób niepełnosprawnych w naszym województwie stanowi 13% ogółu ludności. Podobne proporcje dotyczą również naszego powiatu i miasta. Warto postawić sobie pytanie: dlaczego wydaje się, że osób tych jest znacznie mniej? Otóż dlatego, że większość niepełnosprawnych pozostaje zamknięta w swoich domach, w kręgu rodziny, nie posiada środków, możliwości i odwagi, by wyjść na ulicę.

W Bieruniu na szczęście jest Stowarzyszenie na Rzecz Osób Niepełnosprawnych „Radość Życia”, które przy wsparciu miasta oraz wielu instytucji i osób dobrej woli, organizuje nie tylko pomoc w rehabilitacji, ale również stara się atrakcyjnie wypełnić czas wolny. Niedawno pisaliśmy o mikotajkowym spotkaniu w Jutrzence. Dziś za-



mieszczamy zdjęcia z dorocznego Balu Niepełnosprawnych, który tradycyjnie odbył się w karnawałowe popołudnie w RCKG „Remiza” w Bieruniu Nowym.

Tegoroczny bal z udziałem niepełnosprawnych z Bierunia i Bojszów, jak zwykle dostarczył uczestnikom niezapomnianych wrażeń. Za klawiszami stanął Franciszek Moskwa, wprowadzając muzyką i śpiewem karnawałową atmosferę. – *Bal to czas, kiedy zapominamy o problemach. Bawimy się razem, integrujemy i dzielimy pozytywną energią. Zależy nam na takiej dobrej zabawie, na którą nasi podopieczni czekają cały rok* – powiedział nam prezes Stowarzyszenia Andrzej Stylok. Dziękujemy wszystkim, którzy pomagają nam na co dzień a teraz umożliwili zorganizowanie tego balu – dodał pan Andrzej.

## Najmłodszy i seniorzy bawili się razem

Wśród 6 lutego w Przedszkolu nr 1 w Bieruniu było barwnie i wesoło, a to za sprawą Balu Karnawałowego ze specjalnym udziałem podopiecznych Dziennego Domu Seniora. Zabawę poprzedziło cudowne przedstawienie pt. „Królowa Śniegu”, które wprowadziło wszystkich w świat baśni i jakże prawdziwych wartości.

Występ dzieci oraz przedstawicieli grona pedagogicznego bardzo spodobał się publiczności, która nagrodziła artystów gromkimi brawami.

Wspólna zabawa w takt typowo karnawałowej muzyki przyniosła wiele radości zarówno zaproszonym gościom, jak i naszym podopiecznym. Nad bezpieczeństwem aniołów, di-

nozaurów, smoków, hawajek, cyganek i wielu innych postaci czuwały przedszkolne służby mundurowe – mali policjanci i strażacy.

Stracone w tańcu kalorie, dzieci mogły uzupełnić słodkim poczęstunkiem, przygotowanym w salach gdzie kontynuowano dalsze zabawy.

Autor: Aleksandra Wróbel



## BAL PRZEBIERAŃCÓW



## Słuchacze UTW nie tylko studiują

Aktywność życiowa człowieka nie kończy się wraz z odejściem na emeryturę. Teraz gdy nie ciąży już obowiązki rodzinne i zawodowe, można oddać się robieniu tego, co daje przyjemność i satysfakcję. Uniwersytet Trzeciego Wieku powstał w Bieruniu z myślą o aktywizacji intelektualnej osób, które zakończyły swoją działalność zawodową.

Słuchacze UTW nie tylko poszerzają wiedzę zdobywając nowe umiejętności, ale również znajdują czas na wspólną zabawę: wycieczki, biesiady i bale. W piątek 22 lutego od-

był się już kolejny w ostatnich latach bal karnawałowy UTW. Jego uczestnicy tryskali energią, humorem i kondycją, jakiej młodszy mogą jedynie pozazdrościć. Trzeba mieć odwagę i spory dystans do siebie by w stroju Zorro, górala, kowboja, rycerza, Pippi Langstrump i wielu innych przebierańców bawić się i tańczyć podczas balu w RCKG „Remiza”. Taneczne hity porwały wszystkich na parkiet, słowem bal był suty, wesoły i hałaśliwy, czyli taki jak miał być. Wszyscy bawili się doskonale, wszak bawić się można w każdym wieku. Brawa dla organizatorów i uczestników.



# Do Walentego uciekaj się śmieje

dokończenie ze str. 1

W tym roku po tradycyjnym nabożeństwie Ksiądz Biskup Grzegorz Olszowski oraz bieruński proboszcz ksiądz kanonik Janusz Kwapiszewski w imieniu parafii przekazali do zbiorów naszego Muzeum Miejskiego dzwon sygnaturkę, który przez wiele lat wzywał wiernych na modlitwy do Walencinka.

O wiele bogatszą tradycję, ma pasterka strażacka – Msza święta, w intencji strażaków. Odprawiana o północy z 13/14 lutego kiedyś inaugurowała uroczystości odpustowe. Jak zawsze, tak i tym razem zgromadziła ona bieruńskich druhów oraz pożarników z powiatu i okolic.

Kulminacją religijnych obchodów była suma odpustowa ku czci św. Walentego, odprawiona w czwartek 14 lutego w kościele pw. św. Bartłomieja. Przewodniczył jej ksiądz biskup Grzegorz Olszowski, a homilię wygłosił kanclerz kurii ks. Jan Smolec.

W uroczystościach odpustowych uczestniczyli przedstawiciele władz samorządowych naszego miasta: radni z przewodniczącym Rady Miejskiej Marcinem Nygą oraz burmistrz Krystian Grzesica wraz z zastępcą Sebastianem Maciołem.

Jak co roku duchowym doznanom towarzyszyły kolorowe stragany, które ustawione były na rynku oraz wzdłuż ulicy Krakowskiej. Po południu na placu szkolnym przed Szkołą Podstawową nr 1 wystawione było zimowe widowisko plenerowe teatru „A” z Gliwic – pt.: „Apage”. Widowisko jest barwnym spektaklem ulicznym, który powstał na kanwie chrześcijańskiej legendy. Jego motto sprowadza się do biblijnego cytatu „bo jak śmierć potężna jest miłość” ... a przecież nawet potężniejsza. Dzień Świętego Walentego to dzień dobry dla każdego i dlatego telewizyjna „Superstacja” w swej relacji ogłosiła nasze miasto stolicą miłości, do którego z roku na rok przybywa coraz więcej zakochanych. Wiele z nich uczestniczy w specjalnej Mszy świętej zaręczynowej.

O tym, że kult świętego Walentego jest w naszym mieście żywy i ciągle, od wieków, niegasnący nie trzeba w Bieruniu, tak jak w bliższej i dalszej okolicy, nikogo przekonywać. Świadczą o tym tysiące pątników, którzy w tym roku tak jak od czterech wieków odwiedzili drewniany kościółek, któremu patronuje.





# Wspólnie stwórzmy nasze bieruńskie muzeum

Już dawno zapomnieliśmy, że biblioteka to rząd półek z książkami i znudzona pani bibliotekarka. Dzisiaj to placówki multimedialne nierzadko pełniące funkcję klubu kultury. Podobnie muzea, to nie filcowe kapcie i portrety smutnych przodków, których nie wolno dotykać. Oczywiście, jak to mawiał imć Zagłoba: „znaj proporcjum mocium panie”, ale muzea XXI wieku, aby się obronić i być żywymi placówkami, odwiedzanymi przez zwiedzających, bardziej powinny przypominać to, co znamy z podziemi krakowskiego rynku czy warszawskiego Polin. Skoro nawet Tychy wprowadziły z bogatszym budżetem, ale jakże skromniejszą historią, zafundowały sobie muzeum, to cóż się dziwić miastu z sześćsetletnią historią?

W rozwoju Bierunia doszliśmy już do etapu, kiedy z zapyziałej sennej prowincji na powrót staliśmy się małym, prężnym i aktywnym miasteczkiem. Wprowadziły, ciągle jest wiele do zrobienia, bo miasto – jak każdy organizm – stale się rozwija, ale możemy wreszcie zająć się dokumentowaniem przeszłości.

## DOKUMENTOWANIE PRZESZŁOŚCI

O potrzebie powstania w Bieruniu muzeum, które gromadziłoby, przechowywało i udostępniało zabytki kultury, dokumenty, fotografie mówiące o dziejach i kulturze naszego miasta, dyskutowało się od wielu lat. Liczne ślady, które świadczą o tym, jak powstawał gród nad Mleczną i jak się rozszerzył w miasto nad Wisłą, nadal pozostają niedostępne dla szerszej publiczności. Skrywane w cieniu niszczenia, co może z kolei doprowadzić do utracenia szansy na poznanie dziejów miasta.

Przypomnijmy, że formalnie muzeum istnieje od 1 października 2018 roku. To Rada Miejska poprzedniej kadencji zdecydowała o utworzeniu Muzeum Miejskiego w Bieruniu, które będzie nie tylko miejscem kon-



templacji sztuki, ale także ośrodkiem kształcenia społeczeństwa w zakresie historii, kultury, a w tym również dziejów oraz kultury regionu i naszej małej ojczyzny – Bierunia.

Po przeprowadzonym konkursie, stanowisko dyrektora placówki w organizacji powierzono Agnieszce Szymuli. Pani dyrektor mówi o sobie, że jest etnologiem z wykształcenia, z wyboru i z pasji. Ma rozległą wiedzę i doświadczenie, które pozwoli jej na prowadzenie tak odpowiedzialnej placówki. Jest absolwentką Uniwersytetów: Śląskiego (etnologia), Jagiellońskiego (Podyplomowe Studium Muzeologiczne) i Ekonomicznego w Katowicach (Zarządzanie w kulturze, sztuce i turystyce kulturowej).

Kilka miesięcy później w kwietniu 2018 r. projekt statutu nowej placówki został przesłany do Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego, które w maju 2018 r. uznało projekt statutu Muzeum Miejskiego w Bieruniu (w organizacji) za uzgodniony z Ministrem Kultury i Dziedzictwa Narodowego. Na sesji w dniu 30 sierpnia ubiegłego roku Rada Miejska w Bieruniu podjęła uchwałę w sprawie utworzenia (z dniem 1.10.2018 r.) instytucji kultury Gminy Bieruń o nazwie Muzeum Miejskie w Bieruniu (w organizacji) oraz nadania jej statutu.

## CZEKAMY NA WASZE SKARBY

Założono, że Muzeum będzie zbierać zabytki i dokumenty ilustrujące dzieje lokalne, zwłaszcza zaś następujące zagadnienia: życie codzienne

mieszkańców Bierunia w przeszłości, historia rodzin tutejszych i przybyłych z innych regionów Polski, powstawanie miasta i jego rozwój, dziedzictwo kulturowe Bierunia, twórczość artystów związanych z Bieruniem i powiatem bieruńsko-lędzkim.

Muzeum jest warte tyle, ile warte są zgromadzone w nim eksponaty. W planach na ten rok jest rozpoczęcie budowy kolekcji muzealnej. Dlatego też, jak mówi Agnieszka Szymula, obecnie gromadzone są eksponaty do zbiorów. Zachęcamy Państwa do ofiarowania pamiątek, zdjęć i akcesoriów dokumentujących dzieje Bierunia i jego mieszkańców.

Czekamy na: dokumenty, świadectwa, zdjęcia, pamiątki, modlitewniki, wydawnictwa religijne, elementy stroju ludowego i ubioru, przedmioty codziennego użytku, narzędzia rzemieślnicze i inne obiekty dokumentujące dzieje Bierunia i jego mieszkańców.

Interesują nas nie tylko obiekty materialne. Chętnie usłyszmy również opowieści o dawnym Bieruniu, o historii rodzin tutejszych i przybyłych z innych regionów Polski, o tradycjach, które Państwo kultywujecie – dodaje dyrektor Szymula.

Zbigniew Piksa

Muzeum Miejskie w Bieruniu (w organizacji) mieści się w Urzędzie Miejskim ul. Rynek 14 w pokoju 22. Jego organizatorzy czekają na wszelkie Państwa propozycje w środy i w czwartki w godzinach od 7.30 do 15.30. Aby umówić się w innym terminie, prosimy o kontakt: tel. 32 708 09 89 e-mail muzeum@muzeum.bierun.pl

## Mamy laureatów konkursu

# Joanna Jarczyk pisze fantasy

Joannę Jarczyk – pisarkę z Bierunia przedstawiliśmy w poprzednim wydaniu Rodni. Z kronikarskiego obowiązku wspomnijmy więc jedynie, że pani Joanna gra na organach w kościele pw. św. Barbary, pisze powieści i maluje. Drugi już wernisaż jej prac odbył się 31 stycznia w Domu Kultury „Triada” i zgromadził sporą

grupę wielbicieli talentu bierunianki. Wystawa była połączona z promocją najnowszej książki Joanny Jarczyk zatytułowanej „Zgromadzenie”.

Dzięki uprzejmości autorki i wydawnictwa „Novae Res” otrzymaliśmy trzy egzemplarze, które rozlosowaliśmy wśród uczestników ogłoszonego na łamach Rodni kon-

kursu. Pytanie konkursowe brzmiało, do jakiego gatunku literackiego należy „Zgromadzenie”? Prawidłowej odpowiedzi udzielili i nagrody w wyniku losowania otrzymują: Janusz Piekorz, Katarzyna Górnik oraz Agnieszka Michalska. Nagrody będą do odebrania w Kinoteatrze „Jutrzenka”.



REKLAMA

## „TAXI BIERUŃ”

tel. 507 405 970, 506 297 106

- usługi na terenie gminy, przewozy na lotniska,
- obsługa firm, delegacji,
- dostosujemy się również do indywidualnych potrzeb klienta.



Atrakcyjne ceny. Profesjonalna i doświadczona obsługa klienta.



# Ponticello na koniec karnawału

Rozmowa Rodni z Robertem Koźbiałem – dyrygentem i dyrektorem artystycznym Bojszowskiej Orkiestry Symfonicznej „Ponticello”

– W niedzielę 3 marca w Domu Kultury „Gama” przy ulicy Chemiczków odbył się koncert „Ponticello”. Bilety, choć nie najtańsze, rozszły się błyskawicznie. Skąd bierze się ten muzyczny fenomen?

– Ludzie spragnieni są rozrywki na wysokim poziomie, jesteśmy sąsiadami, a marcowe koncerty w Bieruniu – to już powoli tradycja. Myślę, że te wszystkie elementy złożyły się szybko sprzedaż biletów i zapewniam melomanów, że dołożymy starań, aby nie zawieść ich oczekiwań.

– Skąd wzięła się orkiestra „Ponticello”?

– Nigdy bym nie przypuszczał, że w małej gminie, w której mieszkam powstanie orkiestra symfoniczna. Inicjatorem był ówczesny wójt Bojszów Henryk Utała dzięki któremu, w listopadzie 2009 roku pod patronatem Urzędu Gminy Bojszowy powstał zespół składający się z młodych muzyków – absolwentów Akademii Muzycznych. Orkiestra w krótkim czasie zyskała uznanie wśród wielu słuchaczy uczestniczących w licznych koncertach. Początkowy skład liczący 8 osób szybko się rozrastał o kolejnych muzyków. Dziś orkiestra w pełnej obsadzie liczy ponad 30 osób. Nasz zespół współpracuje z wieloma wokalistami, tancerzami i instrumentalistami, w zależności od zapotrzebowania i programu koncertu. Oczywiście gramy też w mniejszych salach i wtedy nie potrzeba tak licznej grupy muzyków. Jeżeli program jest ciekawy, to również mały skład instrumentalistów potrafi zgromadzić dużą publiczność.

– Skąd pochodzą muzycy grający w Waszej orkiestrze? Trudno uwierzyć, że w Bojszowach mieszka trzydziestu symfoników?

– Trzon zespołu stanowią bojszowianie, profesjonalni muzycy, absolwenci akademii muzycznych. Pozostali, to również muzycy zawodowi pochodzący z różnych miejscowości województwa. Osiemdziesiąt procent zespołu to stały skład, reszta jest dobierana w zależności od potrzeb wykonawczych i możliwości czasowych muzyków, którzy pracują na etatach w Filharmoniach, Operach i Teatrach. Gdyby zgromadzić wszystkich instrumentalistów, którzy przewinęli się przez „Ponticello”, to uzbierałaby się prawie setka artystów grających w naszym zespole. Przykładowo w orkiestrze mam jedną trąbkę, a grało z nami co najmniej pięciu trębaczów.

– Nie chciałbym generalizować, ale chyba nie ma na świecie orkiestry, która utrzymywałaby się sama. Kto finansuje działalność Waszego zespołu?

– Funkcjonujemy jako działalność gospodarcza i jesteśmy zespołem, który zbiera się dla realizacji określonego projektu. Dlatego nie mamy żadnych etatów, ani nawet własnej sali prób. Ćwiczymy w budynku Ochotniczej Straży Pożarnej, a ostatnio w auli dawnego gimnazjum. Jesteśmy dofinansowani przez władze Gminy Bojszowy oraz sponsorów indywidualnych i instytucjonalnych. Jednym z nich jest nasz proboszcz, który między innymi dofinansowuje, chociażby koncerty świętojańskie i kołędowe. Dzięki czemu możemy grać w kościele, a słuchacze



nie muszą kupować biletów. Również wśród mieszkańców Bierunia nie brak sponsorów naszej orkiestry. Niedawno zagraлиśmy dwa koncerty do tekstów Grzegorza Plewnioka, co później zaowocowało nagraniem płyty. Także teraz, w przypadku koncertu w Bieruniu, dużej pomocy udziela nam gmina Bieruń. Ponieważ jednak jest to koncert biletowany, to część nakładów powinna się zwrócić.

– Co oznacza nazwa „Ponticello”?

– Nazwę wymyśliliśmy w kręgu rodzinnym. Ponticello to mosteczek,

podstawek utrzymujący struny, trochę technika wykonawcza i stąd nazwa naszej orkiestry. W każdym razie nazwę zaczerpnęliśmy z terminologii muzycznej, choć można ją też tłumaczyć szerzej. Chcemy swoim graniem budować mosty i mieć na naszych koncertach publiczność nie tylko z najbliższej okolicy.

– Jak Pan, jako dyrygent przygotowuje się do koncertu?

– Przede wszystkim wybieram program i go przedstawiam orkiestrze i zamawiającemu. Zaczynam od zdobycia nut na orkiestrę, co nie jest ta-

kie łatwe. Na początku staram się słuchać nagrań utworów, nad którymi aktualnie pracuję. Robię to dla zapoznania się z tradycją wykonawczą, zwłaszcza że w dzisiejszych czasach mamy dostęp do wielu znanych nagrań. Staram się jednak nie ulegać pokusie pójścia na skróty i zwykłego kopiowania. Wręcz przeciwnie, znam umiejętności naszej orkiestry, oczekiwania publiczności i dlatego tam, gdzie to możliwe, wprowadzam własne elementy interpretacyjne. Zastanawiam się, czy chcę w danym miejscu zmianę tempa, artykulacji i tak dalej. Zwłaszcza barokowe kompozycje dają nam duże możliwości, gdyż w tamtym czasie kompozytor ograniczał się do napisania nut, bez określeń muzycznych. Zawodowy muzyk wie, jak należy grać muzykę z poszczególnych epok.

– Proszę przypomnieć jakich utworów występowaliśmy na bieruńskim koncercie?

– Na koncercie karnawałowym w odnowionej Gamie zagrałiśmy muzykę w karnawałowych rytmach, przeplataną śpiewem i dobrym humorem. Piosenki musicalowe i neapolitańskie, taneczne utwory w bogatych aranżacjach orkiestrowych, a także klasyczne hity w rozrywkowym klimacie.

Wraz z orkiestrą wystąpili: tenor Wojciech Poprawa i sopranistka Justyna Bujak.

Zbigniew Piksa





# ZOSTAW 1% W BIERUNIU

**N**ie wiem, czy też tak macie, ale ja mam wrażenie, że ledwie przed chwilą wypełniałem swój zeszłoroczny PIT. Czas szybko biegnie i pora szykować się do powtórki. Jak wszyscy nie lubię się rozstawać ze swoimi pieniędzmi, ale co robić, podatki trzeba płacić. I tylko na osłodę zostaje mi świadomość, że nie ponosząc żadnych kosztów mogę wesprzeć, wybraną przez siebie organizację pożytku publicznego. Możliwość przekazywania 1% podatku dochodowego od osób fizycznych wprowadziła ustawa o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie w 2003 r. Od tego też czasu, co roku apelujemy na łamach Rodni, by przekazać swój jeden procent na którąś z bieruńskich organizacji. Również w tym wydaniu naszej gazety apelujemy o pomoc dla naszych społeczników.

1% podatku to – czasami – niewiele, zaledwie parędziesiąt złotych. Jednak taka niewielka kwota, zwielokrotniona setkami podobnych, potrafi już działać cuda, których wymiar jest niezwykle konkretny. Po rozmowie, z przedstawicielami bieruńskich organizacji pożytku publicznego wiem, że z tytułu 1% otrzymują kwoty rzędu kilku tysięcy złotych i choć nie jest to szalona kwota, ale w budżecie każdej organizacji stanowi znaczącą pozycję.

## TROCHĘ ZMIAN

W tym roku znacząco się zmieniły przepisy i podatnicy dostają wypełnione PIT-y dzięki usłudze Twój e-PIT. Mo-

gą je weryfikować i uzupełniać, ale mogą też nie zrobić nic i nie zostaną za to ukarani. Dla chętnych jest nadal możliwość wysłania do urzędu skarbowego PIT-a papierowego. Podobnie jak w ubiegłych latach emeryci i renciści mogą korzystać z PIT-OP.

Od 15 lutego 2019 r. podatnicy mogą korzystać z usługi Twój e-PIT. To nowy sposób rozliczania się z podatków. Dotyczy deklaracji PIT-37 i PIT-38. Podatnicy mogą wskazywać nowe OPP w swoich zeznaniach elektronicznych lub pozostawiać stare (wskazane w latach ubiegłych). Podatnik, który w ubiegłym roku wsparł jakąś organizację po wejściu do swojego PIT-a w usłudze Twój e-PIT, znajdzie dane organizacji pożytku publicznego wspartej przez niego w 2018 r. Może je zostawić bez zmian, może zmienić, a może zupełnie skasować. Jedynie kwota wsparcia się zmienia, bo zależy od wielkości podatku.

W przypadku podatnika, który w roku ubiegłym nie przekazywał 1%, pola dotyczące tego odpisu będą puste. Wtedy sam podatnik zdecyduje czy chce wesprzeć jakąś organizację.

My zachęcamy do wspierania organizacji działających w naszym mieście i podajemy dane, które należy wpisać do deklaracji.

**Lista bieruńskich organizacji pożytku publicznego uprawnionych do otrzymania 1% podatku za rok 2018 poniżej:**

■ **Stowarzyszenie na rzecz Osób Niepełnosprawnych Radość Życia**  
Numer KRS 0000052476, adres **Warszawska 270, 43-155 Bieruń, woj. śląskie**

■ **Stowarzyszenie Miłośników 600-letniego Bierunia**  
Numer KRS 0000004674, adres: **Chemiców 40, 43-150 Bieruń, woj. śląskie**

■ **Fundacja Galen**  
Numer KRS 0000279618, adres: **Chemiców 40, 43-150 Bieruń, woj. śląskie**

■ **Ochotnicza Straż Pożarna Bieruń Stary**  
Numer KRS 0000111007, adres: **Oświęcimska 453, 43-150 Bieruń, woj. śląskie**

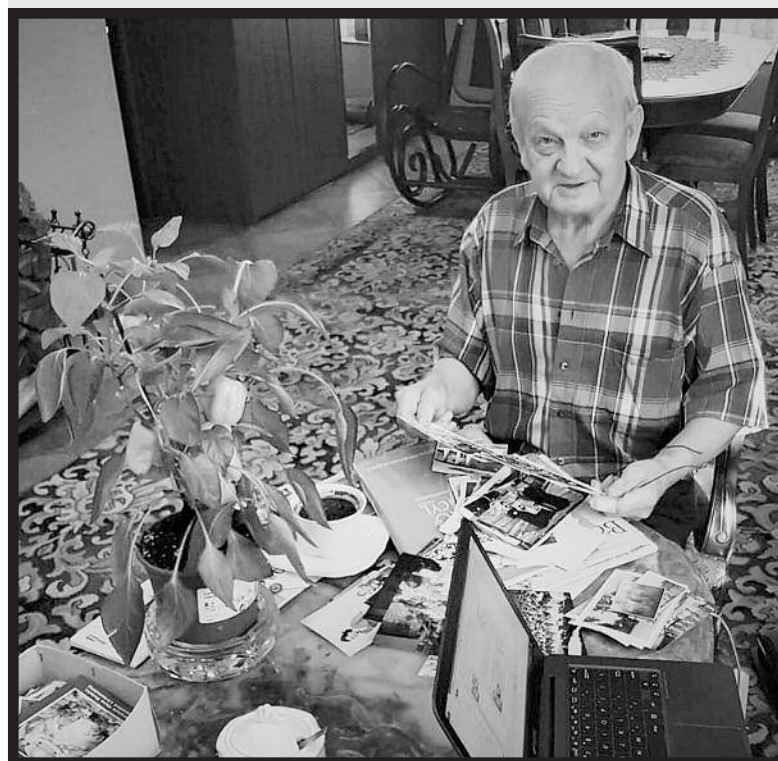
■ **Ochotnicza Straż Pożarna Bieruń Nowy**  
Numer KRS 0000111823, adres: **Remizowa 19, 43-155 Bieruń Nowy, woj. śląskie**

■ **Stowarzyszenie Orkiestra KWK „Piast”**  
Numer KRS 0000620286, adres **ul. Turystyczna 1, 43-155 Bieruń, woj. śląskie**

■ Tylko ciut trudniej jest wspomóc **bieruńskich harcerzy**. Tu wpisujemy **Numer KRS 0000273051, KONIECZNIE z dopiskiem XXVII Szczep ZHP Bieruń**. Inaczej wszystko utknie w wielkim harcerskim worku w którym jest i Chorągiew Śląska ZHP i Hufiec Tyski, a jak będzie dopisek – to pieniądze dostaną **bieruńscy druhowie**.

■ **UKS „Unia” Bieruń** – za pośrednictwem Fundacji Studenckiej **MŁODZI MŁODYM**  
Numer KRS 000270261 z dopiskiem: **CEL: UKS UNIA BIERUŃ**

## Odszedł znany i ceniony bierunianin



**Śp. Henryk Koj** urodził się 25.06.1940 r w Bieruniu Nowym, w budynku dworca kolejowego, przy ul. Ofiar Oświęcimskich. Przez długi okres mieszkał przy skrzyżowaniu ul. Warszawskiej i Wawelskiej w Bieruniu, w budynku zwanym Hamrowizną. Mistrz krawiectwa ciężkiego, który całe swoje życie poświęcił pracy zawodowej. Jego kunszt i warsztat krawiecki znany był nie tylko w Bieruniu, ale i w okolicy. Udzielał się społecznie w Stowarzyszeniu „Porąbek”. Był także działaczem w Cechu Rzemiosł Różnych w Tychach. To również dzięki jego inicjatywie powstało jedno z ważniejszych wydarzeń miejskich pn. „Noc Świętojańska” nad Wisłą. Wolny czas spędzał w swoim małym przydomowym ogródku, sadząc i pielęgnując krzewy, a także rośliny ozdobne. Był zawsze pogodny, rozmowny, służył pomocą i dobrą radą. Był prawdziwym patriotą lokalnym, wyjątkowo znającym historię Bierunia, kochającym swoją małą ojczyznę ponad wszystko.

W naszej pamięci pozostanie na zawsze.

Uroczystości pogrzebowe odbyły się dnia 29 stycznia w kościele pw. NSPJ w Bieruniu.

*Serdeczne podziękowania Wszystkim,  
którzy uczestniczyli w Ceremonii Pogrzebowej*

**Ś.P. Henryka Koj**

*składa Rodzina*

*Bóg Zapłać w imieniu Ś.P. Henryka*



# Teatr i Muzyka w wiosennej odświeżeniu

Powoli staje się tradycją, że wiosną Teatr dla Dorosłych raczy swoją publiczność nowym spektaklem. W tym roku premiera będzie miała miejsce 8 marca o godzinie 19.00 w dk. „Gama”. Teatr dla Dorosłych przygotował znakomitą komedię napisaną przez Marcina Melona, a wyreżyserowaną przez Joannę Lorenc pt. „Chop od mojej baby”. Będziemy gościć w domu tradycyjnego, współczesnego, śląskiego małżeństwa, w którym on (Sławomir Rosowski) jest już na penzji, a ona (Dagmara Kupczyk) dorabia, jeżdżąc za granicę. Przeżywają smutki związane z rozstaniem, ale ona próbuje temu jakoś zaradzić i zaspokoić swoje podstawowe potrzeby, które nie tylko związane są z zarobkiem.

Całość podana w pięknej śląszczyźnie, w której pojawiają się także słowa z młodzieżowego żargonu, które o dziwo pięknie brzmią

w ustach Any, która łączy do nowoczesności. Akcja przedstawienia jest bardzo dynamiczna, pełna zwrotów akcji, w której poznamy łązy i radość małżonków oraz ... – nie, tego „oraz” nie zdradzimy. To trzeba zobaczyć!

Tegoroczny spektakl jest częścią przedstawienia pt. „Mężczyźni – Kobiety” (w zeszłym roku zatytułowane było „Kobiety – Kobiety”) i w jego drugiej, muzycznej części usłyszymy kilka piosenek w wykonaniu Łukasza Kostki (świątecznego wokalisty – związanego prywatnie z Bieruniem) oraz męskiej części chórów „Polonia” i „Harmonia” pod dyrygenturą Małgorzaty Kalinowskiej-Przybylskiej. Nad całością czuwa i o szczegóły występu zadbała Joanna Lorenc, która cieszy się, że w Dniu Kobiet może dostarczyć przeżyć kulturalnych wszystkim paniom, na które czekają w Gamie jeszcze inne, miłe niespodzianki.

## INFORMACJA DOTYCZĄCA PRZEKSZTAŁCENIA PRAWA UŻYTKOWANIA WIECZYSTEGO gruntów zabudowanych na cele mieszkaniowe w prawo własności tych gruntów

Na mocy ustawy z dnia 20 lipca 2018 r. o przekształceniu prawa użytkowania wieczystego gruntów zabudowanych na cele mieszkaniowe w prawo własności tych gruntów. (Dz.U. 2018.1716 i 2540)

Z dniem 1 stycznia 2019 r. prawo użytkowania wieczystego gruntów zabudowanych na cele mieszkaniowe przekształciło się w prawo własności tych gruntów **z mocy prawa**.

Przez grunty zabudowane na cele mieszkaniowe należy rozumieć nieruchomości zabudowane wyłącznie budynkami:

- mieszkalnymi jednorodzinnymi lub;
- mieszkalnymi wielorodzinnymi, w których co najmniej połowę liczby lokali stanowią lokale mieszkalne, lub;
- o których mowa wyżej wraz z budynkami gospodarczymi, garażami innymi obiektami budowlanymi, umożliwiającymi prawidłowe i racjonalne korzystanie z budynków mieszkalnych.

Dokumentem potwierdzającym przekształcenie jest **zaświadczenie**, które stanowi podstawę ujawnienia prawa własności gruntu w księdze wieczystej oraz w ewidencji gruntów i budynków prowadzonej w Starostwie Powiatowym a także wpisu roszczenia o opłatę w dziale III księgi wieczystej nieruchomości w odniesieniu do każdorazowego właściciela. Zaświadczenie jest przesyłane na adres ujawniony w ewidencji gruntów i budynków.

Burmistrz Miasta Bierunia, w przypadku nieruchomości stanowiących dotychczas własność Gminy Miejskiej Bieruń wyda zaświadczenie:

- **z urzędu** – nie później niż w terminie 12 miesięcy od dnia przekształcenia, tj. do 31.12.2019 r., albo

- **na wniosek właściciela** – w terminie 4 miesięcy od dnia otrzymania wniosku, albo

- **na wniosek właściciela** lokalu uzasadniony potrzebą dokonania czynności prawnej mającej za przedmiot lokal albo właściciela gruntu uzasadniony potrzebą ustanowienia odrębnej własności lokalu – w terminie 30 dni od dnia otrzymania wniosku.

**Wydanie zaświadczenia na wniosek** podlega opłacie skarbowej **w wysokości 50 zł**.

Z tytułu przekształcenia nowy właściciel gruntu ponosi na rzecz Gminy Miejskiej Bieruń **opłatę przekształceniową, przez okres 20 lat**, równą wysokości dotychczasowej opłaty rocznej z tytułu użytkowania wieczystego.

**Opłatę wnosi się bez uprzedniego wezwania, w terminie do dnia 31 marca każdego roku, za wyjątkiem opłaty należnej za 2019 r., którą wnosi się w terminie do dnia 29 lutego 2020 r.**

W przypadku przekształcenia użytkowania wieczystego w prawo własności, opłaty roczne z tytułu użytkowania wieczystego wniesione za 2019 r. zostaną odpowiednio przeksięgowane na należność za przekształcenie.

### WAŻNE INFORMACJE DLA PRZEDSIĘBIORCÓW

Przepisy ustawy stosuje się z uwzględnieniem przepisów o pomocy publicznej w odniesieniu do przedsiębiorców, którymi mogą być np.:

- właściciele lokali użytkowych w budynkach mieszkalnych;
- osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą w domach miesz-

kalnych i lokalach mieszkalnych, w tym lokalach spółdzielni mieszkaniowej o statusie odrębnej własności;

- spółdzielnie mieszkaniowe w zakresie wynajmowanych lokali użytkowych;
- deweloperzy (w zakresie mieszkań niesprzedanych).

Ustalenie odpłatności za przekształcenie (określenie wysokości opłat przekształceniowych) **stanowi pomoc de minimis**. Wartością pomocy jest różnica pomiędzy wartością rynkową gruntu a sumą opłat przekształceniowych. Za dzień udzielenia pomocy publicznej uznaje się dzień wydania zaświadczenia o przekształceniu.

**Przepisy o pomocy de minimis nie będą miały zastosowania** w przypadkach przekształcenia dotyczących nieruchomości zabudowanych na cele mieszkaniowe, wykorzystywanych do prowadzenia działalności gospodarczej, jeżeli beneficjent **złoży w terminie 3 miesięcy od dnia przekształcenia tj. do dnia 31 marca 2019 r.** oświadczenie o zamiarze wnoszenia opłaty przekształceniowej przez okres:

- 1) 99 lat, licząc od dnia przekształcenia – jeżeli stawka procentowa opłaty rocznej z tytułu użytkowania wieczystego, która obowiązywała w dniu przekształcenia, wynosi 1% albo
- 2) 50 lat, licząc od dnia przekształcenia – jeżeli stawka procentowa opłaty rocznej z tytułu użytkowania wieczystego, która obowiązywała w dniu przekształcenia, wynosi 2%, albo
- 3) 33 lat, licząc od dnia przekształcenia – jeżeli stawka procentowa opłaty rocznej z tytułu użytkowania wieczystego, która obowiązywała w dniu przekształcenia, wynosi 3%, albo
- 4) w którym suma opłat nie przekroczy wartości rynkowej nieruchomości stanowiącej podstawę ustalenia opłaty rocznej z tytułu użytkowania wieczystego, która obowiązywała w dniu przekształcenia, jeżeli stawka procentowa opłaty rocznej z tytułu użytkowania wieczystego, która obowiązywała w dniu przekształcenia, jest wyższa niż 3%.

Dodatkowych informacji w sprawie wydania zaświadczenia potwierdzającego przekształcenie prawa użytkowania wieczystego gruntu gminnego, udziela Wydział Gospodarki Przestrzennej i Nieruchomości Urzędu Miejskiego w Bieruniu, Segment A, II piętro pokój nr 17, tel. (032) 708-09-60.

Wioletta DŁUGAJCZYK  
Inspektor Wydziału Gospodarki  
Przestrzennej i Nieruchomości

## REKRUTACJA DO BIERUŃSKICH PRZEDSZKOLI NA ROK 2019/2020.

Dyrektorzy przedszkoli ogłaszają rekrutację na rok szkolny 2019/2020 w terminie **od 1 marca do 22 marca 2019 r.**

Wnioski o przyjęcie dzieci i wzory oświadczeń należy pobrać w sekretariatach przedszkoli lub na stronach internetowych placówek.

Na wszelkie pytania odpowiemy pod nr telefonu 32 216 17 26 – Przedszkole nr 1  
32 216 29 71 – Przedszkole nr 2  
32 438 17 30 – Przedszkole nr 3



TEATR  
DLA  
DOROSŁYCH

„Mężczyźni – Kobiety”  
przedstawienie teatralno-muzyczne

CHOP  
OD MOJĄ  
BABY

autor Marcin Melon

data:  
**7 kwietnia  
2019r.**

wykonanie:  
**Teatr dla Dorosłych**

reżyseria:  
Joanna Lorenc

występują:  
Sławomir Rosowski, Mateusz Duraj,  
Bartłomiej Jarosz i Dagmara Kupczyk

część muzyczna:  
Łukasz Kostka – śpiew  
męska część chóru „Polonia i Harmonia”  
dyr. Małgorzata Kalinowska-Przybylska  
Rafał Borkowy – akompaniament  
pomoc techniczna: Tymoteusz Doktor

BIERUŃ  
CI PRZAJE

BOK  
Bieruński Ośrodek Kultury

Dom Kultury GAMA  
w Bieruniu  
ul. Chemiczów 39a

bilety w cenie 15 zł do nabycia we wszystkich placówkach BOKu



# Maraton skatowy

Tym razem w Domu Kultury „Gama”, spotkali się uczestnicy organizowanego po raz dwudziesty szósty, dorocznego Maratonu Skatowego. Te atrakcyjne imprezy od początku organizuje Holdek. Franciszek Mrzyk – bo to o nim mowa – jest duszą skatowej społeczności a jego doroczny Maraton to impreza, na którą zjeżdżają się zawodnicy z całego powiatu i okolic.

Ponieważ ciągle nie brak lekceważących głosów, krytykujących ten sport – wspomnijmy, że skat powstał w pierwszych latach dziewiętnastego wieku z udanego połączenia re-

guł kilku innych, starszych gier (tarta, trappoli, lombra, kopy, solo) oraz nowych zasad. Pierwsze zasady gry ustalił notariusz i adwokat Fryderyk Ferdynand Hempel z Altenburga. Carl Neefe w roku 1817 wprowadził typowy dla skata i unikalny w grach karcianych rachunek matadorów (szczytów). Jednolite reguły gry ustalone zostały na pierwszym Kongresie Skatowym w sierpniu 1886 roku w Altenburgu, nazywanym odąd „miastem skata”. Przepisy gry oparte są na „Kodeksie skatowym”, uchwalonym i uzupełnianym na kolejnych

kongresach skatowych w Altenburgu w latach 1927, 1932, 1937 oraz na orzeczeniach tak zwanego „Sądu Skatowego”, który rozstrzyga sprawy sporne między graczami, nadsyłane z całego świata, i działa od listopada 1963 roku, oczywiście także w Altenburgu.

W tym roku, w rywalizacji kobiet zwyciężyła zawodniczka KS Unia Bieruń Lidia Segeth, z dorobkiem 2317 punktów, a Piotr Koziorowski reprezentant KS SKAT-LUB Kochcice z wynikiem 3949, triumfował wśród mężczyzn. Najlepszym zawodnikiem z naszego miasta okazał się Stefan Wójcik, który ugrał 3449 punktów, co wystarczyło do zajęcia dopiero dziesiątego miejsca w klasyfikacji ogólnej. XXVI Maraton Skata ukończyło 86 osób. Nagrody wręczali: zastępca burmistrza Sebastian Macioł, poseł Marek Wójcik, reprezentujący starostwo Zdzisław Kantor oraz przewodniczący Stowarzyszenia Miłośników 600-letniego Bierunia Józef Berger. Zawody sędziowali Franciszek Mrzyk, Bogdan Hernas oraz Adam Kołodziejczyk.



## PIŁKARSKIE POWITANIE WIOSNY

# XI Turniej Halowej Piłki Nożnej



W XI Turnieju Halowej Piłki Nożnej „Powitanie Wiosny” dla drużyn nieprzegranych o Puchar Dyrektora BOSiR, który odbył się w dniu 10 lutego w Hali Sportowej przy ul. Warszawskiej 294A w Bieruniu wzięło udział 11 drużyn: AKS Kojbud Zdrowia, Górnik Wesoła, Stawy Czarnuchowice, ZKS Rynek Bieruń, Koneser-

zy Futbolu, ZT5, Marsal, SMJ Bieruń, Zandgruba Bojszowy, Grom Świerczyniec, Inter Łędziny.

Mecze rozgrywane były w dwóch grupach, systemem: każdy z każdym, 1x15 min.

Do grupy finałowej awansowały po dwie najlepsze drużyny z każdej grupy.

Z grupy A w której zmierzyły się zespoły: SMJ Bieruń, Grom Świerczyniec, AKS Kojbud Zdrowia, Inter Łędziny, Górnik Wesoła awansowały drużyny: AKS Kojbud Zdrowia i Górnik Wesoła. Z grupy B w której występowały zespoły: Stawy Czarnuchowice, ZKS Rynek Bieruń, Marsal, Zandgruba Bojszowy, Koneserzy Futbolu, ZT5 do rozgrywek finałowych awansowały drużyny: ZKS Rynek Bieruń i Zandgruba Bojszowy.

Ostatecznie zwycięzcą turnieju została drużyna AKS Kojbud Zdrowia – 7 pkt. br. 8:2 przed Zandgrubą Bojszową – 7 pkt. br. 7:2. Na miejscu trzecim uplasował się zespół ZKS Rynek Bieruń – 3 pkt. br. 7:6, a miejsce czwarte zajęła drużyna Górnik Wesoła – 0 pkt. br. 1:13

Krółami strzelców całego turnieju zostali Adam Jackowiak oraz Michał Krasoń z AKS Kojbud Zdrowia, którzy zdobyli po 8 bramek!

Pamiątkowe puchary wręczył Dyrektor BOSiR Michał Żerdka.

# Koszykarze obronili tytuł!



Jeszcze przed feriami w hali sportowej w Bieruniu Starym przy ul. Szarych Szeregów 15 odbył się Powiatowy Turniej w Koszykówce Chłopców rocznik 2003-2005. W rozgrywkach udział wzięło 6 zespołów z naszego powiatu: Szkoła Podstawowa nr 1 w Łędzinach, Szkoła Podstawowa nr 3 w Łędzinach, Szkoła Podstawowa nr 1 w Chełmie Śląskim, Szkoła Podstawowa w Bojszowach, Szkoła Podstawowa w Świerczyńcu i gospodarze zawodów Szkoła

Podstawowa nr 1 w Bieruniu. **Drużyna Szkoły Podstawowej nr 1 w Bieruniu zajęła I miejsce broniąc tym samym tytuł mistrza powiatu zdobyty w roku ubiegłym.**

Składy drużyn SP1 Bieruń: Igor Nowak (kapitan), Radosław Bednorz, Dominik Gawliczek, Paweł Popiela, Kamil Marszałek, Krystian Rypuła, Bartłomiej Gretka, Mateusz Pawełczyk i Adrian Rotko. Zespół do zawodów przygotował pan Dariusz Szulc.

## Nowy sport wkracza do Bierunia

# Lądują Sokoły

Nową dyscypliną sportu jaka pojawia się w Bieruniu jest football amerykański. To bardzo widowiskowa i wbrew pozorom spokojna dyscyplina drużynowa. Staje się ona coraz bardziej popularna również w Polsce. Już 17 marca 2019 r. w Bieruniu zostanie rozegrany mecz towarzyski o Puchar Burmistrza Miasta pomiędzy drużynami Falcons Tychy (Polska) vs Fehervar Ethrones (Węgry). Falcons (Sokoły) to członek Stowarzyszenia Polski Związek Futbolu Amerykańskiego (PZFA), występujący obecnie w Toplidze – najwyższej polskiej klasie rozgrywkowej futbolu amerykańskiego. Już zapowiadają się wspaniałe emocje.





CIEKAWA LEKTURA

Nowości naszej biblioteki

Z niecierpliwością wypatrujemy już wiosny. Chwile oczekiwania na cieplejsze dni z pewnością umili dobra lektura. W lutowych recenzjach zarówno dorośli, jak i dzieci znajdą coś dla siebie. Zapraszamy do zapoznania się z naszymi nowościami!

Trudna rzeczywistość, niedobory artykułów nawet pierwszej potrzeby i powolne dążenie do otrząśnięcia się z koszmaru niedawno minionej II wojny światowej. W takiej scenarii rozgrywa się akcja toczącej się Anglii powieści „Stowarzyszenie Miłośników Literatury i Placka z Kartoflanych Obierek” Mary Ann Shaffer i Annie Barrows. Jej główną bohaterką jest pi-sarka Juliet, która promuje swoją książkę i stara się odnaleźć wenę twórczą do napisania kolejnej. W ręce kobiety trafia list, z którego Juliet dowiaduje się o istnieniu tytułowego Stowarzyszenia, które działa na ma-lowniczej wyspie Guernsey. Jeśli chce-cie się dowiedzieć więcej na temat sensu istnienia Stowarzyszenia Mi-łośników Literatury i Placka z Kartofla-nych Obierek, musicie koniecznie się-gnąć po wspomnianą powieść. Warto dodać, że Juliet na wyspie Guernsey



odnalazła nie tylko nowe inspiracje, ale i uczucie. Zwierzęta określane są jako nasi bracia mniejsi. Człowieka może z ni-mi łączyć szczególna więź, troska o psa czy kota to zwłaszcza dla dzie-ci dobra lekcja przyjaźni i poszano-wania drugiej istoty. Miłośników przy-rody, zwierząt oraz australijskich krajobrazów z pewnością zaintere-suje zbiór opowiadań autorstwa Col-lin’a Thiele pt. „Chłopiec z burzy”. To



piękne historie wśród których zna-lzło się tytułowe opowiadanie, opi-sujące niezwykłą relację małego ch-łopca z pelikanem. Wszystko zaczyna się od tego, gdy znalezione na plaży małe pelikanie pisklęta trafiają pod troskliwą opiekę chłopca. Opo-wiadanie doczekało się niedawno pięknej ekranizacji. Opowiadania skła-niają do refleksji nad potęgą natury i stanowią doskonałą lekturę nie tyl-ko dla najmłodszych.

KULINARIA

Pasta z makreli

Nasi przodkowie bardzo gorli-wie wypełniali zalecenia wielko-postne odnoszące się do spożywa-nia posiłków. Na sześć tygodni ze stołów zniknęło nie tylko mięso i tłuszcze zwierzęce, ale nawet cu-kier i nabiał. Dzisiaj nie jesteśmy już tak rygorystyczni, ale w okre-sie zbliżającego się postu, częściej niż zazwyczaj sięgamy po potrawy z ryb. Dlatego też prezentujemy przepis pani Magdaleny Krawczyk z Bierunia Nowego na prostą i smaczną pastę z makreli.



Obieramy wędzoną rybę z ości i skóry. Kroimy w drobną kostkę ja-ja, a obraną cebulę i ogórki siekamy dość drobno. Przekładamy do miski kawałki ryby i pozostałe składniki, dodajemy przyprawy oraz majonez i jogurt. Dokładnie wymieszamy wszystkie komponenty, żeby odpo-wiednio się połączyły. Pasta od razu jest gotowa do podania. Pod wzglę-dem wartości odżywczych, makreła

wyróżnia się stosunkowo wysoką zawartością nienasyconych kwasów omega-6 oraz omega-3, które po-prawiają pracę układu nerwowego i poprawiają gospodarkę choleste-rolem w organizmie człowieka. Przy tym zawiera znaczne ilości se-lenu, który wpływa pozytywnie na rozwój płodów, dlatego makreła powinna być stałym punktem w die-cie każdej ciężarnej kobiety.

KRZYŻÓWKA

Grid crossword puzzle with clues in Polish. The grid is 24 columns wide and 24 rows high. Clues are provided for both horizontal and vertical words.

Horizontal clues (from left to right):

- 1. Cukierki jak ptaki
- 2. Zwyczaj np. językowy
- 3. Gnom, skrzat
- 4. Piękno
- 5. Nad nią Miśnia, Drezno
- 6. Stwór z horroru
- 7. Recydywa choroby
- 8. Bywa tegi zimą
- 9. Sportowa broń strzelecka
- 10. Pohukuje w lesie
- 11. Willowe osiedle naszej stolicy
- 12. Brudza kominarza
- 13. Autor powieści „Gra w klasy”
- 14. Nim płacono w dawn. Peweksie
- 15. Kanadyjka na wodzie
- 16. Restauracja lub bar
- 17. Chłodziwo reaktora jądrowego
- 18. Zegarek jak litera grecka
- 19. Dekoracja głowic korynckich
- 20. Litery z pól ponumerowanych od 1 do 24 utworzą rozwiązanie - przysłowie polskie.
- 21. Wśród tych, którzy nadesłali prawidłowe rozwiązanie na adres redakcja@rodnia.bierun.pl rozlosujemy nagrody w postaci bieruńskich gadżetów.
- 22. Humor
- 23. Przychodzi facet do lekarza.
- 24. – Panie doktorze, nie mogę odzwyc- zaić się od palenia.
- 25. – A próbował pan gumę do żucia?
- 26. – Próbowałem, nie pali się...
- 27. Przychodzi Kowalski na komendę.
- 28. – Panie władzo, zaginęła mi żona.
- 29. – Kiedy?
- 30. – A będzie już z miesiąc.
- 31. – To dlaczego dopiero dzisiaj zgła-szacie?
- 32. – A bo wcześniej nie mogłem uwie-rzyć w to szczęście.
- 33. Jaś rozmawia ze swoim kolegą z klasy.
- 34. – Wiesz, byłem wczoraj na filmie „Krzyżacy”. Niestety po pół godzi-ny przypomniałem sobie, że nie wy-łączyłem żelazka.
- 35. – I co?
- 36. – Musiałem wyjść. Trochę szkoda, bo nie dowiedziałem się, kto w końcu wygrał tę bitwę pod Grunwaldem.

Vertical clues (from top to bottom):

- 1. Kara wywozu na Sybir
- 2. Idzie obok kasztana
- 3. „Zniewo- lony...” Cz. Miłosza
- 4. Tyczka jako pod- pórka
- 5. Tymotka lub stokłosa
- 6. Narzędzie ludzi pier- wotnych
- 7. Kamień szlachetny o pięknej grze barw
- 8. Brak zdolno- ci widzenia
- 9. Krewny lasicy z tundry
- 10. Niepodzą dek, roz- gardiasz
- 11. W logice wymaga dowodu
- 12. Marek, kompozy- tor („Wo- ziwoda”)
- 13. Do cedzenia ziółek
- 14. Na niej nakrętka
- 15. Chłodziwo reaktora jądrowego
- 16. Zegarek jak litera grecka
- 17. Dekoracja głowic korynckich
- 18. Litery z pól ponumerowanych od 1 do 24 utworzą rozwiązanie - przysłowie polskie.
- 19. Wśród tych, którzy nadesłali prawidłowe rozwiązanie na adres redakcja@rodnia.bierun.pl rozlosujemy nagrody w postaci bieruńskich gadżetów.
- 20. Humor
- 21. Przychodzi facet do lekarza.
- 22. – Panie doktorze, nie mogę odzwyc- zaić się od palenia.
- 23. – A próbował pan gumę do żucia?
- 24. – Próbowałem, nie pali się...
- 25. Przychodzi Kowalski na komendę.
- 26. – Panie władzo, zaginęła mi żona.
- 27. – Kiedy?
- 28. – A będzie już z miesiąc.
- 29. – To dlaczego dopiero dzisiaj zgła-szacie?
- 30. – A bo wcześniej nie mogłem uwie-rzyć w to szczęście.
- 31. Jaś rozmawia ze swoim kolegą z klasy.
- 32. – Wiesz, byłem wczoraj na filmie „Krzyżacy”. Niestety po pół godzi-ny przypomniałem sobie, że nie wy-łączyłem żelazka.
- 33. – I co?
- 34. – Musiałem wyjść. Trochę szkoda, bo nie dowiedziałem się, kto w końcu wygrał tę bitwę pod Grunwaldem.

HUMOR

Przychodzi facet do lekarza.  
– Panie doktorze, nie mogę odzwyc- zaić się od palenia.  
– A próbował pan gumę do żucia?  
– Próbowałem, nie pali się...  
\*\*\*  
Przychodzi Kowalski na komendę.  
– Panie władzo, zaginęła mi żona.  
– Kiedy?  
– A będzie już z miesiąc.  
– To dlaczego dopiero dzisiaj zgła- szacie?  
– A bo wcześniej nie mogłem uwie- rzyć w to szczęście.  
\*\*\*  
Jaś rozmawia ze swoim kolegą z klasy.  
– Wiesz, byłem wczoraj na filmie „Krzyżacy”. Niestety po pół godzi-ny przypomniałem sobie, że nie wy- łączyłem żelazka.  
– I co?  
– Musiałem wyjść. Trochę szkoda, bo nie dowiedziałem się, kto w końcu wygrał tę bitwę pod Grunwaldem.

BIERUŃ CI PRZAJE

**Rodnia**

Wydawca: BIERUŃSKI OŚRODEK KULTURY • ISSN 1233-4987  
Redaktor naczelny: Zbigniew Piksa, Foto. Patrycja Śliwka • Adres redakcji: ul. Spiżowa 4, 43-150 Bieruń, tel. 216 40 16, e-mail: redakcja@rodnia.bierun.pl. Nakład: 3000 egzemplarzy  
Realizacja: Agencja Reklamowa BORGIS tel. 601 48 54 48. Druk: Polska Press Sp. z o.o., Oddział Poligrafia, Drukarnia w Sosnowcu. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Niezamówionych materiałów redakcja nie zwraca. Zastrzega też sobie prawo do skrótów i redakcyjnego opracowania tekstów.